

1984

Jugend gestaltet

**IHM
Tale**

Jugend
1984

Jugend gestaltet

Schirmherr:

PAUL SCHNITKER

Der Präsident des Zentralverbands
des Deutschen Handwerks

Eine Sonderschau des Vereins für
Handwerksausstellungen und Messen e. V.
im Rahmen der Internationalen
Handwerksmesse München

Die Sonderschau wird mit Mitteln des
Bundesministeriums für Wirtschaft und
des Freistaats Bayern gefördert.

VORWORT

Die Sonderschau ‚Jugend gestaltet‘, die im Rahmen der Internationalen Handwerksmesse in diesem Jahr zum 5. Mal stattfindet, ist mittlerweile zu einem festen Begriff geworden. Weltweit dürfte es keine andere Möglichkeit einer Ausstellung von Arbeiten junger Leute geben, die mit annähernd solchen Zahlen interessierter Besucher rechnen kann wie bei dieser internationalen Veranstaltung.

Arbeiten von 84 Kunsthandwerkern aus 14 Ländern wurden von den zuständigen Ländergremien für diese Demonstration gewählt. Um dem Besucher bessere Orientierungs- und Vergleichsmöglichkeiten zu geben, sind sie nach Handwerksberufen und nicht nach Ländern geordnet. Im vergangenen Jahr hatte die ungewöhnlich kurze Aufbauzeit die Erstellung von Vitrinen unmöglich gemacht und daher konnten nur große Objekte gezeigt werden. 1984 gab es glücklicherweise keine Beschränkungen dieser Art.

Zum ersten Mal wird innerhalb der Ausstellung ‚Jugend gestaltet‘ in diesem Jahr eine Sonderthema ‚Raumteiler‘ behandelt. Der Vorschlag fand bei den Kunsthandwerkern großen Anklang und führte zu interessanten Resultaten.

Bei der Konzipierung des Katalogs wurde dem häufig geäußerten Wunsch nach mehr Objektphotos auf Kosten der persönlichen Portraits entsprochen.

Den Verantwortlichen für die Zusammenstellung der Länderbeteiligungen sage ich meinen herzlichen Dank.

Dr. W. Marzin
Hauptgeschäftsführer der GHM
Gesellschaft für Handwerks-
ausstellungen und -messen

ofa | KHW | Expo 1 | Teil | 1984

Internationale Jury:

Frau Brita Bakema, Niederlande

Frau Dr. Charlotte Blauensteiner, Österreich

Volker Ellwanger, Schweiz

Dr. Tommaso Ferraris, Italien

Raymond Guidot, Frankreich

Dr. Antonín Hartmann, CSSR

Victor Margrie, Großbritannien

Peter Nickl, Bundesrepublik

Jan Walgrave, Belgien

Dr. J. J. E. Salden,
Präsident der europäischen
Sektion des
World Crafts Council

Thematik, Katalog: F. Gotthelf
Aufbau: D. Reisinger

„Jugend gestaltet“ ist eine Sonderschau des Vereins für Handwerksausstellungen und -messen e.V. im Rahmen der Internationalen Handwerksmesse München

Institutionen:

Die Veranstalter danken folgenden Personen und Institutionen für die Zusammenstellung der Beteiligungen ihrer Länder:

BELGIEN

Jan Walgrave, Deurne
(Het Sterckshof Provinciaal
Museum voor Kunstambachten)

BUNDESREPUBLIK

Peter Nickl, München
Walter Römhildt, Hannover
Heinz-Ulrich Bullermann, Hanau

CSSR

Dr. Antonín Hartmann, Prag
(Ustředí Umeleckých Remesel)
Katarína Okálová, Bratislava
(Ustředí Umeleckých Remesel)

FINNLAND

Asa Hellman
Anne Tainio, Helsinki
(ORNAMO)

FRANKREICH

Raymond Guidot, Paris
(Centre de Création
Industrielle, Centre Georges
Pompidou)

GROSSBRITANNIEN

Victor Margrie –
Griselda Gilroy, London
(Crafts Council)

GROSSBRITANNIEN (SCHOTTLAND)

Sally Smith, Edinburgh
(Scottish Development
Agency)

ITALIEN

Dr. Tommaso Ferraris,
Mailand

JAPAN

Kiyoshi Miyazaki,
Chiba City
(Chiba University)

NIEDERLANDE

Brita Bakema, Delft
(Stichting Centraal Orgaan
voor het Scheppend Ambacht)

ÖSTERREICH

Dr. Ch. Blauensteiner, Wien
(Österreichisches Institut für
Formgebung)

Dr. Franz Kirchmair
Wirtschaftsförderungsinstitut
der Bundeskammer der
Gewerblichen Wirtschaft,
Wien

POLEN

Aleksandra Prokop,
Warschau
(Centralne Biuro Wystaw
Artystycznych)

SCHWEIZ

Volker Ellwanger, Bern
(Kunstgewerbeschule
der Stadt Bern)

UNGARN

S. Gimesi, Budapest
(Art Bureau Artex)

Adressen

	BUNDESREPUBLIK	BUNDESREPUBLIK	CSSR
	Ariane Barthelme Friedrichstraße 15 D-6450 Hanau	Solveig Samhaber Barmbecker Straße 7a/III D-8000 München	Marta Bošelová Sad Pionierov II, blok J Lučenec
	Brigitte Berndt Karl-Birzer-Straße 11 D-8012 Ottobrunn	Anne Siering Weiherstraße 6 D-5300 Bonn	Vladimír Holas Malý Rohozec 45 Turnov
	Stefan Epp Hallerstraße 2 D-8501 Kalchreuth	Christel Stocker Käuzchenweg 11 D-8000 München 45	Ivana Houserová Krásná 48 Bratříkov
BELGIEN	Werner Hagemann Bonifatiusstraße 21 D-6411 Künzell 3	Sabine Walter Veigeshöhe 10 D-8370 Regen	Mária Longauerová Istrijská 23, Devínská Nová Ves
Jo Decoopman Mosscherambachtstraat 1 B-8850 Ardooje	Berthold Hoffmann Chemnitzer Straße 15 D-8500 Nürnberg 20		Ján Mýtny Vajnorská 5 Bratislava
Dominique van Heddegem Keizerstraat 2A B-2000 Antwerpen	Ruth Kirsch Lerchenfeldstraße 7 D-4150 Krefeld		Juraj Opršal Palisády 85 Bratislava
Etienne Rousseau 76 rue Stanley B-1180 Brüssel	Inge Lorenz Schopenhauerstraße 7 D-8500 Nürnberg		Markéta Šílená V. Rady 323 Železný Brod
Bernard Thiran 5 Chemin de Wépion B-5150 Wépion	Adelheid Maas Am Frankfurter Tor 6 D-6450 Hanau 1		Antonín Votruba V. lučinách 360 Praha 4
Luc Vermeulen Menenstraat 309 B-8610 Wevelgem	Fritz Prehal Schulstraße 9 D-6253 Hadamar		
Gerda Vermoere Zeedijk 15 B-8370 Blankenberge			

FINNLAND

Inka Kivalo
Tunturikatu 13 A 17
SF-00100 Helsinki 10

Riitta Mattila
Kivisaarentie 2 D 42
SF-00960 Helsinki 96

FRANKREICH

Nicole Breccq
5, passage Larousse
F-92240 Malakoff

Joël Linard
Atelier du Coeur de Verre
F-30210 Castillon du Gard

François Vigorie
14, rue du Pré-aux-Clercs
F-75007 Paris

GROSSBRITANNIEN

Nancy Angus
Crewe & Alsager College
of Higher Education,
Alsager, Cheshire

Gordon Burnett
20 Rossetti House
Erasmus Street
London SW1

Sally Greaves-Lord
Top Floor Studio
2 Dufferin Avenue
London EC1

Maxine Naylor
117 Waller Road
London SE14

GROSSBRITANNIEN
(Schottland)

Linda Green
12 Clarence Street
Edinburgh

Yvonne Kulagowski
14 Saxe Coburg Place
Edinburgh

Annica Sandström
Lindean Mill, Galashiels
Selkirkshire

ITALIEN

Pierangelo Caramia
Daniele Cariani
Dante Donegani
Davide Gemmani
Ernesto Spicciolato
Via Nazionale 49
I-50123 Firenze

Giuseppe Barone
Fabrizio Galli
Anna Perico
Via Zanobi da Strada 13/A
I-50126 Firenze

Luca Bojola
Via dei Rustici 18R
I-50122 Firenze

Alessandra Bonoli
Via Baldini 16
I-48018 Faenza (RA)

Antonella Cimatti
Via Ragazzini 7
I-48018 Faenza (RA)

Stefano Giovannoni
Guido Venturini
Via dei Palchetti 7
I-50123 Firenze

JAPAN

Tatsuya Ichino
Kamitachikui 488
Konda-machi, Taki-gun
Hyogo-ken

Chizuko Katsuhara
Osaki, Hamo-machi
Sado-gun, Niigata-ken

Masashi Katsuhara
Osaki, Hamo-machi
Sado-gun, Niigata-ken

Toshikazu Machida
Higashi Matsuzono 4-12-1136
Morioka-city, Iwate-ken

Nobuho Miya
Konya-machi 2-5
Morioka-city, Iwate-ken

Hiroyuki Nakamura
Takamatsu 3-2-15
Morioka-city, Iwate-ken

Takeshi Nishibashi
Shukunegi, Ogi-machi
Sado-gun, Niigata-ken

Takayuki Washida
Nishitokuda 1-2, Yahaba-cho
Shiba-gun, Iwate-ken

Yu Yagishita
Nogata 6-23-5
Nakano-ku, Tokyo

NIEDERLANDE

Cecile van Eeden
2^e Rozenlaan 24
Lutjebroek

Harry Hutjens
Witte Paardstraat 1
Goes

Heleen van Nieuwland
Stadhouderslaan 66
Montfoort

Ben Oldenhof
Mauritskade 23
Amsterdam

Anton Reijnders
Oostwal 9
Den Bosch

Corien Ridderikhof
Hartenstraat 19
Amsterdam

Wim Steins
Vroenstraat 56
Kerkrade

Clara van de Water
Proveniershuis 7
Schiedam

ÖSTERREICH

Johannes Fürst
Richterergasse 7/1
A-1070 Wien

Heidemarie Gasser
Brunnengasse 17/10
A-1160 Wien

Andrea Halmschlager
Auerspergstr. 9/416
A-1080 Wien

Johannes Holländer
Böcklinstr. 53
A-1020 Wien

Ulrike Insam
Kreuzgasse 27/II
A-1180 Wien

Margit Klammer
3. Obere Viaduktgasse 8/7
A-1030 Wien

Martina Reuter
Stolberggasse 49
A-1050 Wien

Verena Weinstabl
Luftbadgasse 11/14
A-1060 Wien

POLEN

Jadwiga Krajewska
ul. Więckowskiego 49 m. 21
Łódź

Tymoteusz Lekler
ul. Promińskiego 53/57
Łódź

Aurelia Mandziuk
ul. Kilinskiego 18 m. 24
Łódź

Małgorzata
Urbaniak-Wawrzyniak
ul. Lakowa 22 m. 8
Łódź

Anna Usarewicz-Śmiełowska
Os. Kraju Rad 13/54
Poznań

Cygan Włodzimierz
ul. Więckowskiego 7 m. 17
Łódź

SCHWEIZ

Eva Bärtschi
Murifeldweg 21
CH-3006 Bern

Michele Cesta
Jurastraße 33
CH-4900 Langenthal

SCHWEIZ

Yves Grivel
3^{bis} rte des Franchises
CH-1203 Genève

Anette Stöcker
Im Sack
CH-3416 Affoltern

Therese Wälti
Elisabethenstraße 40
CH-3014 Bern

Brigit Zbären-Zehntner
Tellerfeld
CH-3714 Frutigen 2

UNGARN

Gábor Gonzales
Hársfa sétány 17
H-1203 Budapest

Bea Hauser
Deák F. Str. 56
H-2040 Budaörs

Márta Nagy
Komarom Str. 22
H-1204 Budapest

Belgien

JO DECOOPMAN · geb. 1955
Textilkünstlerin

1. GEWEST INPLANTING · 4 Wandobjekte
2. SPIEGELEN · 2 Wandobjekte
3. STAD · Wandobjekt
Alle Objekte: Flachs, Packpapier, Pflaster

DOMINIQUE VAN HEDDEGEM
geb. 1955 · Schmuckkünstlerin

1. ARMBAND · Plexiglas und Silber
2. BROSCHE EISFENSTER · Plexiglas und Silber
3. BRAUTSCHMUCK · Plexiglas, Silber, Perle, Seide
4. BROSCHE · Plexiglas und Silber
5. BROSCHE · Plexiglas und Silber
6. BROSCHE · Plexiglas und Silber
7. BROSCHE · Silber und Ebenholz
8. BROSCHE · Silber, Plexiglas, Stahl

ETIENNE ROUSSEAU · geb. 1959
Schmuckgestalter

1. 6 ANHÄNGERPAARE
Plexiglas mit verschiedenen Objekten

BERNARD THIRAN · geb. 1954
Keramiker

1. PARCOURS CINQ
Ton und Holz · 5 Säulen · Höhe 200 cm · Durchmesser 13 cm
2. IL FERA BEAU DEMAIN · Ton
3. EROSION I · Ton
4. EROSION II · Ton

LUC VERMEULEN · geb. 1953
Textiltechniker

1. RAUTE
2. LINIE
3. STÜTZE
4. QUADRAT
Alle Objekte: Wachs, Textilfaden in Fliesenform zusammengesmolzen

Belgien

GERDA VERMOERE · geb. 1958
Keramikerin

1. WUVETSE (WEIBCHEN) · Keramik
2. STERVROUW (STERNFRAU) · Keramik
3. HARTEVROUW (HERZDAME) · Keramik
4. PETI · Keramik
5. NATURBEELD (NATURBILD) · Keramik
6. GROOT POMEIN (GROSSES GEBIET) · Keramik

Bundesrepublik

ARIANE BARTHELME geb. 1960
Goldschmiedin

1. ANSTECKSCHMUCK · variierbar, Silber, Kupfer, Gold
2. ANSTECKSCHMUCK · variierbar, Silber, Kunstharzrot
3. ANSTECKSCHMUCK · variierbar, Silber, Kupfer, teils geschwärzt

BRIGITTE BERNDT · geb. 1955
Goldschmiedin

1. ARMREIF · Silber, Gold, hohl montiert, Silber geschwärzt
2. GEWANDNADEL · Silber, Kupfer, Stahl, konisch gezogene, geschwärzte Silberkörper
3. HALSREIF MIT ANHÄNGER · 2 hohlmontierte, geschwärzte Silberkörper, hohlmontierter Goldkörper, Diamantriangel

Bundesrepublik

STEFAN EPP · geb. 1956
Silberschmied

1. KOCHGERÄT · Eisengestell mit 2 Messingtöpfen und 1 Messingpfanne und 6-teiliges Besteck (Messingteile verzinkt)

WERNER HAGEMANN · geb. 1956
Designer

1. PARAVENT · Achse: Buchenholz · Stäbe: Fichtenholz · Bespannung: Leinentuch
160 cm x 200 cm x 40 cm

BERTHOLD HOFFMANN
geb. 1955
Metallbildhauer

1. GUSSEISENSCHALE MIT FÜSSEN · Schalenkörper Gußeisen, Griffe geschmiedet und in Ansätze eingelötet
2. GUSSEISENSCHALE MIT FLACHEM BODEN · Schalenkörper aus Gußeisen, Griffe geschmiedet und in Ansätze eingelötet
3. MESSINGSCHALE MIT LÖFFEL · Schale innen feuerverzinkt, Löffel feuerverzinkt

RUTH KIRSCH · geb. 1956
Keramikerin

1. DOSE · freigedreht, gestaucht, Steinzeug engobiert
2. DOSE · freigedreht, dreieckig gestaucht, Steinzeug engobiert
3. DOSE · freigedreht, gestaucht, Steinzeug engobiert und glasiert
4. DOSE · freigedreht, gestaucht, Steinzeug engobiert und glasiert
5. DOSE · freigedreht, gestaucht, Steinzeug engobiert und glasiert

INGE LORENZ · geb. 1955
Textildesignerin

1. RAUMTEILER „UND ER SCHWEIGT“ · Wolle, Baumwolle, Metall · Gobelintechnik
ca. 180 cm x 310 cm

ADELHEID MAAS · geb. 1954
Goldschmiedin

1. HANDSCHMUCK · Halbrundförmige Edelstahlscheibe mit einsteckbarer silberner Ringschiene
2. SCHMUCKKOMBINATION: BROSCHE · RING · ANHÄNGER
3. ZWEI VARIABLE RINGE · a.) Ringschiene, Neusilber · b und c.) Hohlkörper, Silber Zinn, Zink

Bundesrepublik

FRITZ PREHAL · geb. 1960
Glasschleifer

1. OBJEKT · Schliff-Schmelz-Technik, roter Farbeinschuß (optisches Glas)
2. OBJEKT · 2-teilig, Bewegung gesägt (optisches Glas)
3. OBJEKT · „Zwei versetzte Bögen“ (optisches Glas)
4. OBJEKT · 2-teilig, Wellenbewegung geätzt, (optisches Glas und Dallglas)
5. OBJEKT · 2-teilig „zersägter Zylinder“ teils geätzt, teils hochglanzpoliert (optisches Glas)

SOLVEIG SAMHABER · geb. 1957
Designerin

1. SEIDENDECKE · 150 cm x 200 cm
2. SEIDENDECKE · 180 cm x 220 cm

ANNE SIERING · geb. 1959
Student

1. PARAVENT · 5 Teile mit jeweils 18 Bildern, 1 Teil ca. 160 cm x 85 cm
2. RAUMTEILER · 2-teilig, Bleiverglasung, ca. 190 cm x 280 cm
3. OBJEKT · 2-teilig, Doppelfigur, Bleiverglasung, ca. 165 cm x 200 cm

CHRISTEL STOCKER · geb. 1956
Studentin

VARIABLER RAUMTEILER, vier Scheiben · Technik: Siebdruck auf Glas anschließend
sekurisiert, wobei die Farbe einbrennt, 380 cm x 220 cm

SABINE WALTER · geb. 1959
Glasgestalterin

1. VASEN · weiß, Scherbenauflage, freigeblasen
2. VASEN, zweiteilig · weiß, fest eingeblasen, mit Silberaufsatz
3. SCHALE · weiß, Scherbenauflage, frei geblasen
4. BECHER · weiß, Scherbenauflage, frei geblasen

ČSSR

MARTA BOŠELOVÁ · geb. 1955
Textilgestalterin

1. STRUKTUREN · Wolle, kombinierte Technik
2. DÄCHER · Wolle, ungesponnener Flachs, Schussrips
3. KOPF · handgesponnener Flachs, Hanf, handgeklöppelte Spitze
4. RAUMTEILER · farbiger Flachs, gestrickte Spitze · Länge 1350 cm · Breite 50 cm

VLADIMÍR HOLAS · geb. 1954
Glasgestalter

1. SATELLIT I. · geschliffenes Kristallglas
2. SATELLIT II. · geschliffenes Kristallglas
3. KRISTALL · geschliffenes Kristallglas
4. SCHEIDEWEG · hüttengeformte und geschliffene Glasplastik
5. SCHRAUBSTOCK · hüttengeformte und geschliffene Glasplastik
6. OBJEKT · geschliffenes Kristallglas mit Kupfer

IVANA HOUSEROVÁ · geb. 1957
Glasgestalterin

1. ALFA · Kristallglas, geschliffen
2. BÉTA · Kristallglas, geschliffen
3. GAMMA · Kristallglas, geschmolzen, geschliffen
4. DELTA · Kristallglas, geschmolzen, geschliffen
5. KUSS (RAUMTEILER) · Kristallglas, geschliffen, (4 Teile im Metallrahmen)
120 x 160 cm

MÁRIA LONGAUEROVÁ · geb. 1952
Textilgestalterin

1. ERINNERUNG · Sisal, Wolle, kombinierte Technik
2. UNTER DER OBERFLÄCHE · Sisal, Wolle, kombinierte Technik
3. KEIMUNG · Sisal, Wolle, kombinierte Technik

JÁN MÝTNY · geb. 1955
Glasgestalter

1. ROTATIONSKEGEL · Tafelglas, geklebt und geschliffen
2. GLASPLASTIK I. · Tafelglas, geklebt und geschliffen
3. OMIKRON · Elektrofloatglas, geklebt und geschliffen

ČSSR

JURAJ OPRŠAL · geb. 1953
Glasgestalter

1. GLASPLASTIK-TABLETT I · optisches Glas, geschliffen, metallisiert
2. GLASPLASTIK-TABLETT II · optisches Glas, geschliffen, metallisiert
3. GLASPLASTIK-TABLETT III · optisches Glas, geschliffen, metallisiert
4. GLASPLASTIK-TABLETT IV · optisches Glas, geschliffen, metallisiert
5. TISCH · Stein und Bleikristallglas, geschliffen; Aluminium
6. TISCH-LICHTPLASTIK · geschliffenes Rauchglas und poliertes Aluminium
7. STUDIE ZUM RAUMTEILER · Tafelglas, geschliffen und metallisiert
Höhe 40 cm, Länge 80 cm

MARKÉTA ŠÍLENÁ · geb. 1957
Glas- und Schmuckgestalterin

1. ROLLSTEIN · Kristall- und farbiges Glas, geschliffen, geschmolzen, gemalt
2. GIPFELPUNKT · Kristall-, Opal- und farbiges Glas, geschliffen, geschmolzen, verbleit
3. ANFANG · farbiges Glas, geschliffen, geschmolzen, geklebt
4. WASSER · Blauglas, geschmolzen, geschliffen
5. ANHÄNGER · geschliffenes Rubinglas, weißes Messingblech, Stahlsaite
6. ANHÄNGER · geschliffenes Rubinglas, weißes Messingblech, Stahlsaite
7. ANHÄNGER · bemaltes, geschliffenes Glas, weißes Messingblech, Stahlsaite
8. GARNITUR (ARMBAND + HALSBAND) bemaltes, geschliffenes Glas, weißes Messingblech

ANTONÍN VOTRUBA · geb. 1954
Glasschleifer

1. DODEKAEDER · geschliffene Glasplastik mit Elektronik
2. VOR DER RÜCKKEHR · geschliffene Glasplastik mit Elektronik und mit Metall
3. SPÄHER · geschliffene Glasplastik mit Elektronik und Metall
4. REAKTOR · geschliffene Glasplastik mit Metall
5. WEISSES LOCH · geschliffene Glasplastik mit Metall
6. KLEINER PLANET · geschliffene Glasplastik mit Naturstein

Finnland

INKA KIVALO · geb. 1956
Textilkünstlerin

1. STOFF · Baumwoll-Leinen, handgedruckt, 4 Teile

RIITTA MATTILA · geb. 1953
Keramikerin

1. KÖNIGIN · Keramikskulptur
2. SEA SCAPE · Keramikskulptur
3. PARADIESVOGEL · Keramikskulptur
4. EXTREMITY · Keramikskulptur

Frankreich

JOËL LINARD · geb. 1954
Glaskünstler

1. 6 GLASOBJEKTE

FRANÇOIS VIGORIE · geb. 1953
Glaskünstler

1. KRISTALLKEGEL
2. BLAUE SKULPTUR
3. KRISTALLKUGEL
4. 2 KRISTALLZYLINDER
5. SCHWARZES OBJEKT

NICOLE BRECCQ · geb. 1953
Keramiker

1. DER TRAUERIGE KÖNIG · Keramik, bemalt
2. DER KLEINE KÖNIG · Keramik, bemalt
3. DAS SCHWARZ-WEISSE PAAR · Keramik, bemalt
4. DER KÖNIG DER KLEINEN LUS · Keramik, bemalt
5. DER DICKE · Keramik, bemalt
6. DAS GRAUE DREIECK · Keramik bemalt
7. SCHWARZE BRAUEN · Keramik, bemalt
8. DER GRÜNE ÄRMEL · Keramik, bemalt

Großbritannien

NANCY ANGUS · geb. 1958
Keramikerin

1. 4 TÖPFE
2. 2 KRÜGE

GORDON BURNETT · geb. 1951
Designer

1. WANDUHR · Silber, Vorderseite vergoldet, Quartzwerk
2. WANDUHR · klappbar, Silber und Eibenhholz, Quartzwerk
3. WANDUHR · spritzlackiertes Perspex, Quartzwerk
4. WANDUHR · spritzlackiertes Perspex, Quartzwerk

SALLY GREAVES-LORD · geb. 1957
Textilkünstlerin

1. RAUMTEILER · zwei Holzrahmen, scharniervverbunden mit doppelseitig handsiebbedruckter Seide bezogen
2. MÖBELSTOFFE aus handsiebbedruckter Baumwolle
3. MÖBELSTOFFE aus handsiebbedruckter Baumwolle
4. MÖBELSTOFFE aus handsiebbedruckter Baumwolle

MAXINE NAYLOR · geb. 1957
Designerin

1. RAUMTEILER · Nylon, Aluminiumrohr mit Fiberglas-Abstandhaltern auf Portlandstein-Sockel
2. BELEUCHTUNGSKÖRPER · freistehend, Aluminiumstange in Portlandstein-Sockel, rostfreiem Stahldraht, P.V.C.-Schirm
3. WANDLEUCHTE · Aluminiumstange, P.V.C.-Schirm

Großbritannien (Schottland)

LINDA GREEN · geb. 1955
Tapiserieweberin

1. BANNERS · Wandgehänge aus Papiergewebe, Seide mit Shellack gehärtet
2. 7 BLACK FRAMES · Metallrahmen, leinenverspannt mit eingewebtem Papier
3. 3 PILLARS · Wandgehänge, gewebtes Papier, Seide, Blattgold
4. ROOM DIVIDER · Rahmenstruktur mit gewebtem Papier
5. TENSIONED BOX · Kiste, verspannt, mit gewebter Papiereinlage

YVONNE KULAGOWSKI · geb. 1957
Schmuckkünstlerin

1. HALSSCHMUCK, 2 Stück, Perspex, Silber, Schnur
2. OHRRINGE, 2 Paar, Perspex und Silber

ANNICA SANDSTRÖM · geb. 1954
Glaskünstlerin

1. 2 DECKELGEFÄSSE · frei geblasen mit Fuß
2. SCHALE · frei geblasen, dekoriert
3. TRINKGLÄSER · frei geblasen mit hohem Stiel

Italien

PIERANGELO CARAMIA · geb. 1957
DANIELE CARIANI · geb. 1957
DANTE DONEGANI · geb. 1957
DAVIDE GEMMANI · geb. 1957
ERNESTO SPICCIOLATO · geb. 1957
Architekten und Designer

1. CHAISE LONGUE · Polyuretan und Glasfaserkunststoff
(Dante Donegani & Ernesto Spicciolato)
2. RASIERAPPARAT · Metall
(Dante Donegani & Ernesto Spicciolato)
3. PAPIERMESSER · Inox (Dante Donegani & Ernesto Spicciolato)
4. SONNENBLENDENRAD · Japan-Holz mit Leinwand
(Pierangelo Caramia, Danielle Cariani, Davide Gemmani)

GIUSEPPE BARONE · geb. 1957
FABRIZIO GALLI · geb. 1957
ANNA PERICO · geb. 1958
Architekten

1. MASKE "ANATHEMA" · Aluminiumstruktur
2. TRINKGEFÄSSE "MERCURIO"
Eisen mit angeschweißter Messingdekoration, nachträglich vergoldet

ANTONELLA CIMATTI · geb. 1956
Kunsthandwerkerin

1. FALSTAFF · Bildmaiolika mit Glasperlen dekoriert
2. DIE KAMELIENDAME · Bildmaiolika mit mehrfarbigem Email
3. FÜNFMAL TÄGLICH · Maiolika mit Perlen und Glasfäden dekoriert
4. KONSTANTINS TRAUM · Maiolika mit Perlen, Glasfäden und Email dekoriert
5. HOUSE OF THE PET · Maiolika mit Glasperlen und Email dekoriert
6. HINTER DEM SPIEGEL · Maiolika mit Glasfäden dekoriert

ALESSANDRA BONOLI · geb. 1956
Kunsthandwerkerin

1. FLAMME · Feuertone, 9 Elemente auf 3-eckiger Basis,
die sich als Feuerzungen darstellen

LUCA BOJOLA · geb. 1957
Keramiker

1. KUGEL Vase · etruskische Art
2. FIASCO Vase · Keramik, marmoriert
3. SCHWAN Vase · etruskische Art
4. PELIKAN · Holz
5. JUNGE GANS · Holz

Italien

STEFANO GIOVANNONI · geb. 1954
GUIDO VENTURINI · geb. 1957
Architekten

1. ALLZWECKMÖBEL · verzinktes Blech mit Messingreliefs und verschiebbaren Kristallflächen (Stefano Giovannoni)
2. Helm PERSEUS · Helm mit innen verspiegelnder Optik über dem rechten Auge, wobei ein Blickwinkel von 360° erreicht werden kann. (Stefano Giovannoni & Guido Venturini)
3. ROLLSCHUHE · "fireflake"-Harz (Stefano Giovannoni & Guido Venturini)

LORENZO NETTI · geb. 1957
Architekt

Mitwirkung bei 1.
GIACOMO SUSCA
GUGLIELMO RENZI

Mitwirkung bei 2.
RICCARDO CALVANO

1. ESSZIMMERTISCH
2. LAMPE MIT RUNDEM NEONLICHT

Japan

TATSUYA ICHINO · geb. 1962
Keramiker

1. VERSCHIEDENE TONVASEN

MASASHI KATSUHARA · geb. 1953
Keramiker

1. ASCHBECHER, Ton
2. RAKANPUPPEN · Schreibtischornamente

Japan

CHIZUKO KATSUHARA · geb. 1952
Weberin

1. HANDTASCHE · Baumwolle mit Bambusgriff
2. JACKE · Baumwolle

TOSHIKAZU MACHIDA · geb. 1953
Lackarbeiten (Urushi)

1. SCHALE · Urushi-Lack

NOBUHO MIYA · geb. 1953
Giesser

1. SCHALE · Gußeisen
2. 1 SATZ DOSEN · Gußeisen, 95 x 45 x 30 mm
3. 1 SATZ DOSEN · Gußeisen, 65 x 45 x 30 mm
4. 1 SATZ DOSEN · Gußeisen, 45 x 45 x 30 mm

HIROYUKI NAKAMURA · geb. 1953
Weber

1. WOLLSCHAL

TAKESHI NISHIBASHI · geb. 1953
Keramiker

1. FUKUSUKE · Puppe, Ton
2. KOMOCHI · Puppe, Ton
3. TACHI MUSUME · Puppe, Ton
4. OSHICHI · Puppe, Ton

TAKAYUKI WASHIDA · geb. 1953
Giesser

1. WASSERKESSEL · Gußeisen
2. WASSERKESSEL · Gußeisen

YU YAGISHITA · geb. 1952
Keramiker

SCHREIBTISCHORNAMENTE · Ton

Niederlande

CECILIE VAN EEDEN · geb. 1957
Schmuckkünstlerin

1. HALSSCHMUCK, 2 Stück, Corian, Silber und Stahl
2. HALSSCHMUCK, 3 Stück, Kupfer, Messing, Silber, Stahl
3. ANSTECKNADEL, 4 Stück, Corian, Silber, Acryl
4. OHRENSCHMUCK, 3 Paare, Silber, Kupfer, Stahl
5. BROSCHE, 3 Stück

HARRY HUTJENS · geb. 1956
Schmuckkünstler

1. RING · 14-karätiges Gold mit 2 Brillanten
2. RING · 14-karätiges Weißgold mit 1 Brillanten, · 1. und 2. kombinierbar
3. RING · 14-karätiges Weißgold mit 1 Brillanten
4. ANSTECKNADEL · 14-karätiges Weißgold mit 1 Brillanten
5. PLATTENRING · 14-karätiges Gold mit schwarzem Gußharz
6. ANSTECKNADEL MIT ANHÄNGER · Gold, Feder und Glas
7. ARMREIF · geschmiedet, Silber
8. SCHMUCKGARNITUR · Silber, Halsschmuck und Ohrenschmuck
9. SCHMUCKGARNITUR · Silber, Ring, Stecknadel, Ohrenschmuck
10. ANSTECKNADEL · Silber
11. ANSTECKNADEL · Silber

HELEEN VAN NIEUWLAND
geb. 1953 · Keramikerin

1. DROHUNG · Ton, engobiert
2. WÄCHTER VI · Ton, engobiert
3. WÄCHTER V · Ton, engobiert
4. SITTIG · Ton, engobiert
5. SCHWERT · Ton, engobiert
6. HOFDAME · Ton, engobiert
7. SCHMERZ
8. ENTRINGUNG

BEN OLDENHOF · geb. 1955
Keramiker

1. 3 TÖPFE · Steingut mit Bahnenglasur
2. 3 VASEN · Steingut mit Bahnenglasur
3. 2 SCHALEN · Steingut mit Bahnenglasur

Niederlande

ANTON REIJNDERS · geb. 1955
Keramiker

1. 8 TÖPFE · mit Auge

CORIEN RIDDERIKHOF · geb. 1953
Keramikerin

1. 2 KERAMISCHE OBJEKTE
2. 4 KERAMISCHE OBJEKTE · Pyramiden
3. KERAMISCHES OBJEKT · Blatt
4. 3 KERAMISCHE OBJEKTE · Vasen
5. 3 KERAMISCHE OBJEKTE · Ziegel

WIM STEINS · geb. 1953
Schmuckkünstler

1. 2 ARMREIFEN · Silber, Gold, Stahl
2. 2 RINGE · Silber, Gold, Stahl
3. 3 ANSTECKNADELN · Silber, Gold, Stahl
4. HALSSCHMUCK · Silber, Gold, Stahl
5. 2 BROSCHE · Silber, Gold, Stahl
6. 2 ANHÄNGER · Silber, Gold, Stahl

CLARA VAN DE WATER · geb. 1954
Gestalterin

1. SCHRECKHAFTES PFERD · Bronze
2. STIER · Bronze
3. BASEBALL · Bronze
4. JOCKEY (klein) · Bronze
5. STÜRZENDE REITER · Bronze
6. PFERD MIT REITER · Bronze
7. MANN · Bronze
8. FINISH · Bronze

Österreich

JOHANNES FÜRST · geb. 1960
Student

1. TRENNWAND · gehärtetes Papier, 4-teilig, 200 cm x 240 cm

HEIDEMARIE GASSER · geb. 1953
Studentin

1. PARAVENT · Aluminiumblech, eloxiert, 3-teilig, zusammensteckbar, 200 cm x 90 cm

ANDREA HALMSCHLAGER · geb. 1961
Studentin

1. TRENNWAND · Acrylglas, Metall, Felder Buntpapier, farbiges Seidenpapier, 3 Felder je 150 cm x 80 cm

JOHANNES HOLLÄNDER · geb. 1954
Student

1. HeShe-GLASOBJEKT · K 50 83
2. HeShe-GLASOBJEKT · K 44 83
3. HeShe-GLASOBJEKT · M 7 83
4. HeShe-GLASOBJEKT · K 23 83
5. HeShe-GLASOBJEKT · K 115 83
6. M 10
7. M 19
8. RAUMTEILER · Lamellenrolle, 190 cm x 250 cm

ULRIKE INSAM · geb. 1957
Keramikerin

1. HÄNGENDE TISCHLAMPE*
 2. HÄNGELAMPE*
 3. WANDLAMPE (APLIKLAMPE)*
 4. 45° HÄNGELAMPE*
 5. HÄNGELAMPE IN „V“ AUFHÄNGUNG*
 6. DECKEN-BODENLAMPE*
 7. TISCHLAMPE*
 8. TISCHLAMPE AUF RÄDERN
- *Bei allen Lampenaufhängungen handelt es sich um Unikate

Österreich

MARGIT KLAMMER · geb. 1958
Keramikerin

1. MOCCASERVICE aus Porzellan, marmoriert, 6-teilig
2. 1 KAFFEEKANNE
3. 1 MILCHKANNE
4. 1 ZUCKERDOSE MIT SILBERLÖFFEL
5. 1 BISKUITTELLER
6. 1 TABLETT

MARTINA REUTER · geb. 1959
Studentin

1. TRENNWAND · Rauntrennung durch verschiedene Lichtquellen, 5 teilig

VERENA WEINSTABL · geb. 1958
Keramikerin

1. KAFFEEKANNE
2. MILCHGIESSER
3. ZUCKERDOSE
4. 6 TASSEN MIT UNTERTELLERN
5. 6 TELLER
6. EIERBECHER MIT UNTERTELLERN
7. 1 SERVIETTENSTÄNDER
8. 1 SCHALE

Polen

TYMOTEUZ LEKLER · geb. 1954
Textilkünstler

DAS TRIPTICHON

1. JUNI–DEZEMBER 80 · Gobelin, Wolle, Leinen
2. APRIL 82 · Gobelin
3. MAI 83 · Gobelin
4. 31. 7.83 · Mischtechnik

AURELIA MANDZIUK · geb. 1954
Textilkünstlerin

AUS DEM ZYKLUS

1. SOLCHE LANDSCHAFTEN, 1981 · Gobelin
2. SOLCHE LANDSCHAFTEN, 1982 · Applikation

CYGAN WŁODZIMIERZ · geb. 1954
Textilkünstler

1. DAS RELIEF I, 1979 · Mischtechnik, Hanf, Jute, Leinen
2. DAS RELIEF II, 1983 · Mischtechnik, Sisal
3. DAS RELIEF III, 1983 · Mischtechnik, Leinen, Jute

JADWIGA KRAJEWSKA · geb. 1954
Textilkünstlerin

1. DOUBLE TISSUE I · Eigenteknik, Chiffon, Baumwollzwirn, Plakatfarbe
2. DOUBLE TISSUE II · Eigenteknik, Chiffon, Baumwollzwirn
3. FÜR MASAKATSU · Handstrickerei, Samt, Wolle
4. BLACK OR WHITE · Handstrickerei, Samt, Wolle
5. BLACK TO BLACK · Handstrickerei, Samt, Wolle

MAŁGERZATA
URBANIAK-WAWRZYŃIAK · geb. 1954
Textilkünstlerin

1. FÜNF OBJEKTE AUS DEM ZYKLUS „FRÜHLING“, 1978 · Die Häkelnadel
2. DIE WIESE, 1983 · Die Häkelnadel

Schweiz

EVA BÄRTSCHI · geb. 1958
Keramikerin

1. 4 GEFÄSSE · Steinzeug, Aschenglasur
2. SCHALE · Steinzeug, Aschenglasur

MICHELE CESTA · geb. 1955
Keramikerin

1. 3 ENGHALSVASEN
2. 3 VASEN
3. SCHALE
4. KAFFEESERVICE FÜR 6 PERSONEN

YVES GRIVEL · geb. 1954
Keramiker

1. 5 GESCHLOSSENE OBJEKTE · farbiges Porzellan, gegossen

ANETTE STÖCKER · geb. 1962
Keramikerin

1. 3 SKULPTUREN · Keramik, poliert, Raku-Technik
2. 3 SKULPTUREN · Keramik, poliert, teilweise glasiert, Raku-Technik

THERESE WÄLTI · geb. 1956
Handweberin

1. RELIEF · Schlingtechnik mit Stahlwolle und Maschendraht
2. RELIEF · Schlingtechnik, Stahlwolle, Seide und Lurex
3. PLASTIK · Schlingtechnik, Stahlwolle, Seide und Mohair

BRIGIT ZBÄREN-ZEHNTNER
geb. 1954
Modeentwerferin

1. 6 TEXTILBILDER · Farbkomposition genäht aus Seide, Crêpe de Chine

Ungarn

GABOR GONZALES · geb. 1955
Glasdesigner

1. 2 GLASOBJEKTE · graues Glas, geschliffen und mattiert
2. HALSSCHMUCK, 2 Stück · Chromstahl und Glas
3. BROSCHE · Chromstahl und Glas

BEA HAUSER · geb. 1955
Textilkünstler

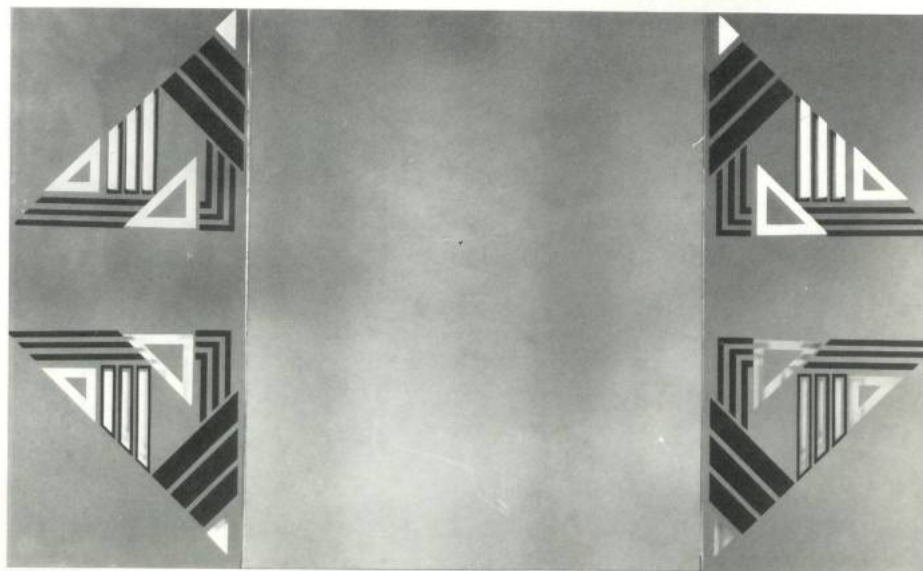
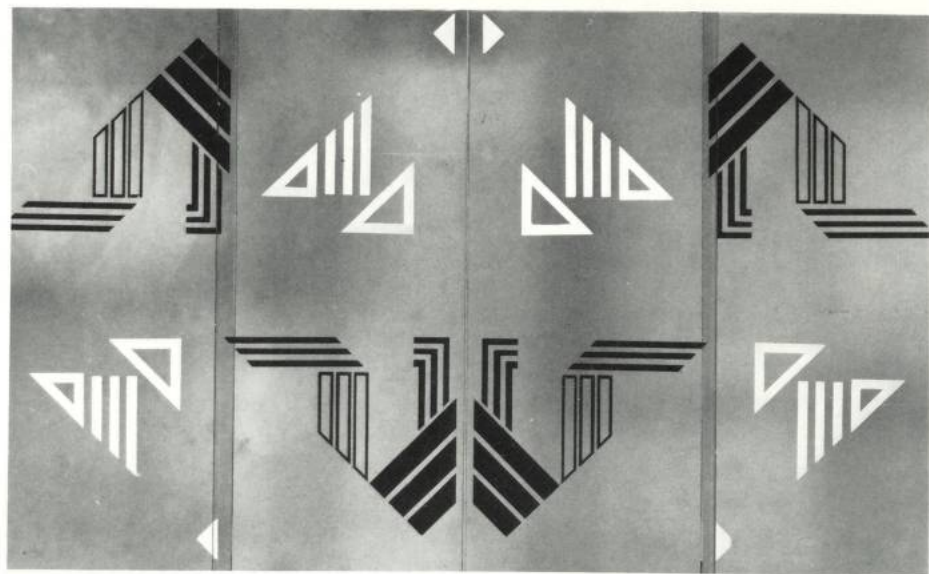
1. GOBELIN „FAMILIE“ · Gobelintechnik, Wolle
2. GOBELIN „EHEPAAR“ · Gobelintechnik, Wolle

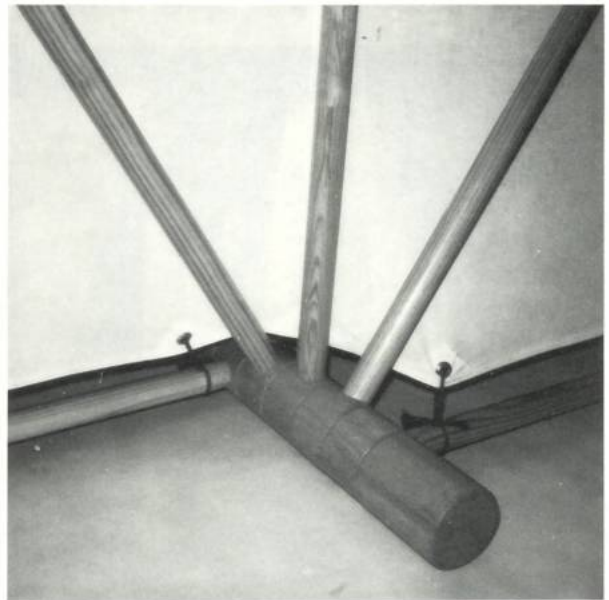
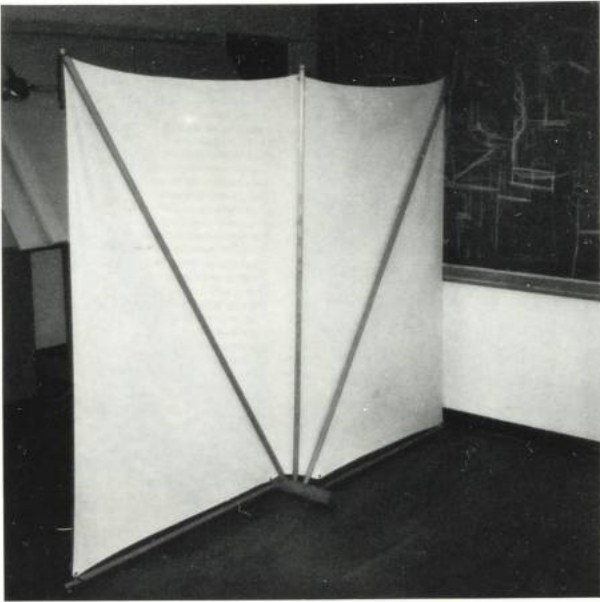
MARTA NAGY · geb. 1954
Formgestalter

1. HOHE SCHALE · Porzellan, Unterglasur blau
2. HOHE SCHALE · Porzellan, Unterglasur kobaltblau
3. HOHE SCHALE · Porzellan, Unterglasur kobaltblau



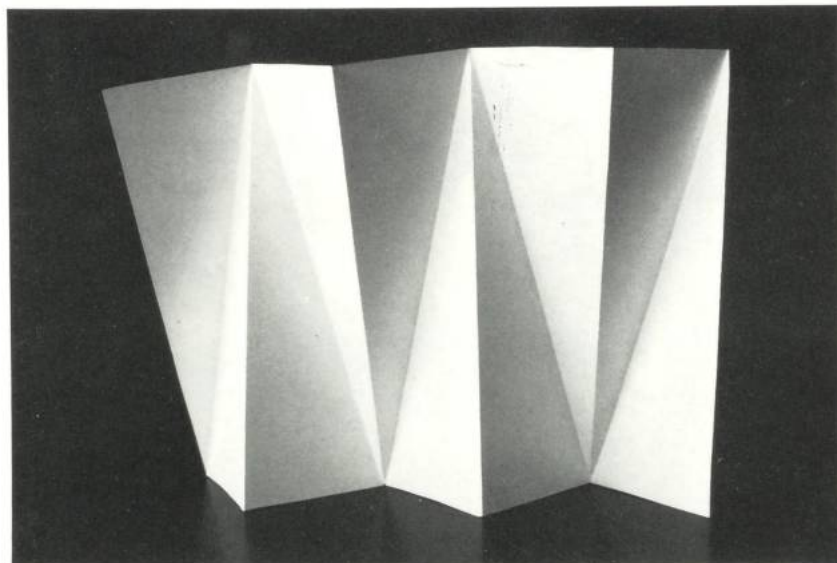






FÜRST · Österreich

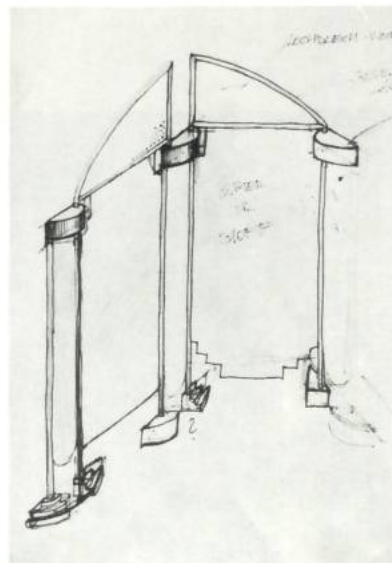
GASSER · Österreich

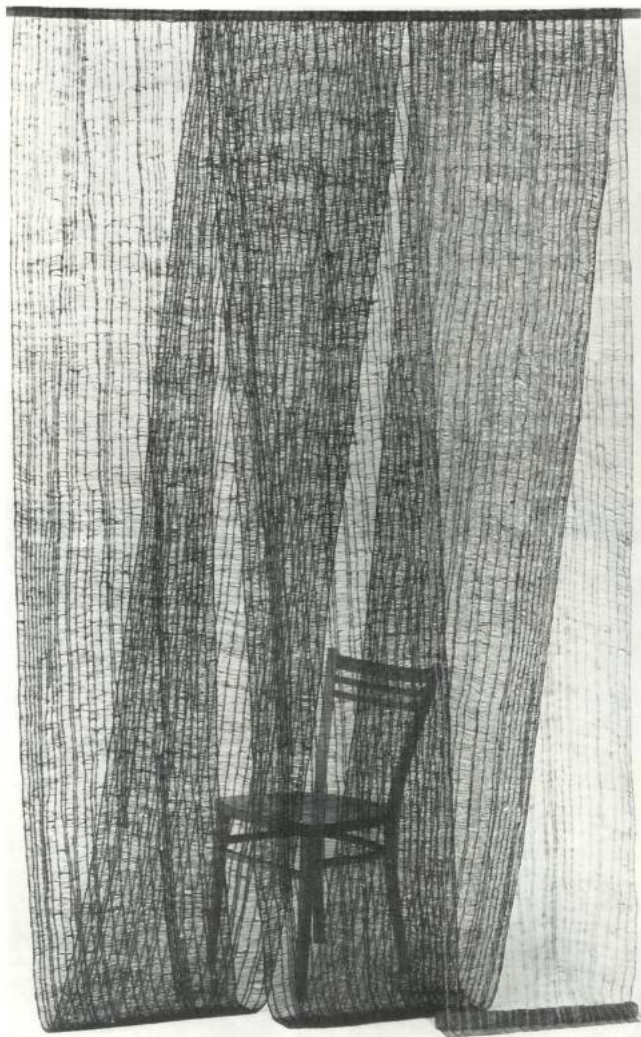


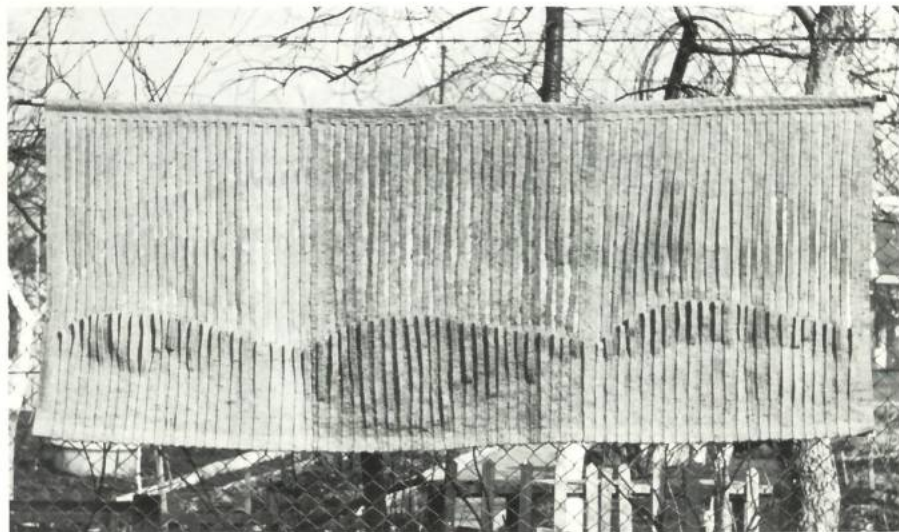
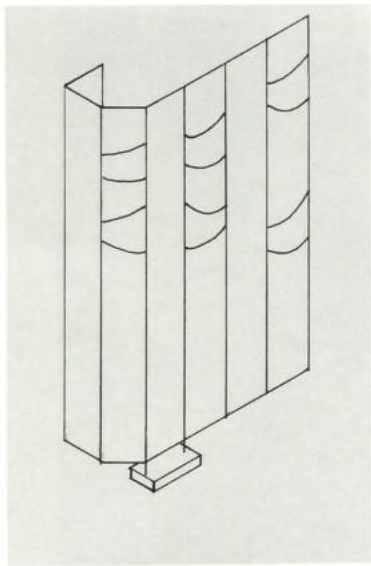
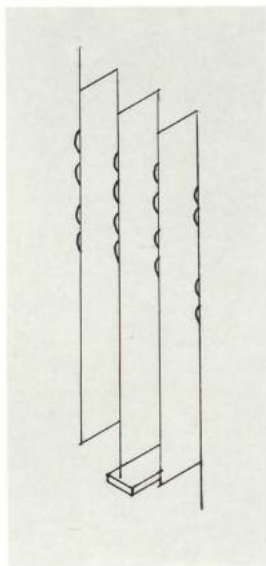
HALMSCHLAGER · Österreich

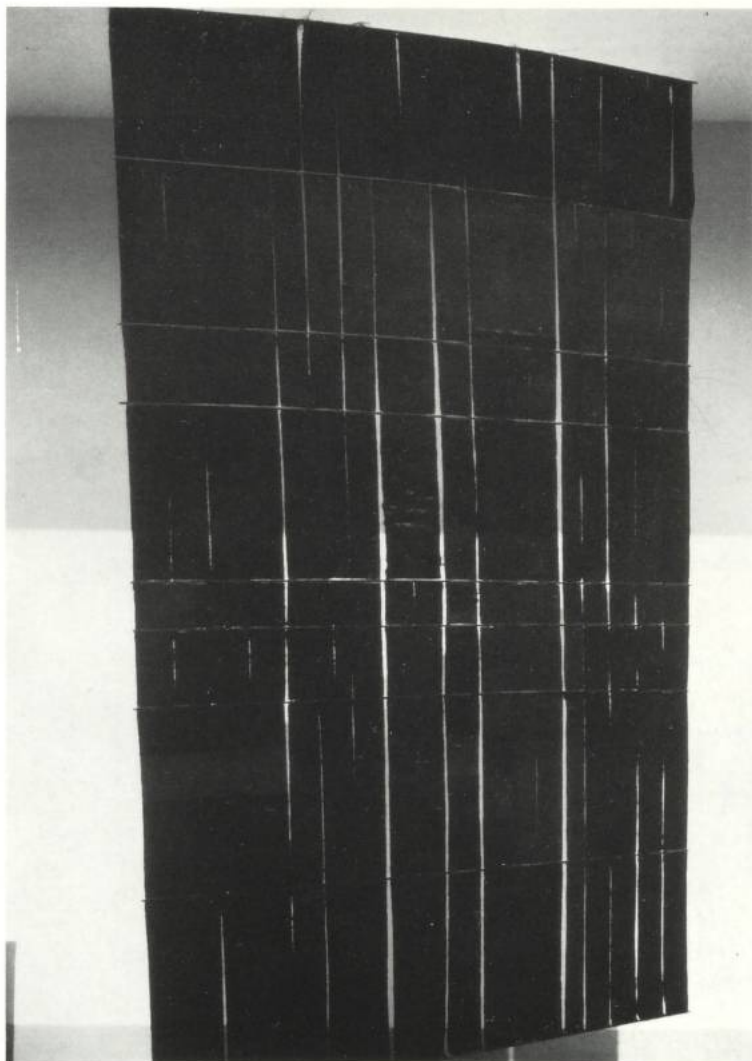


REUTER · Österreich

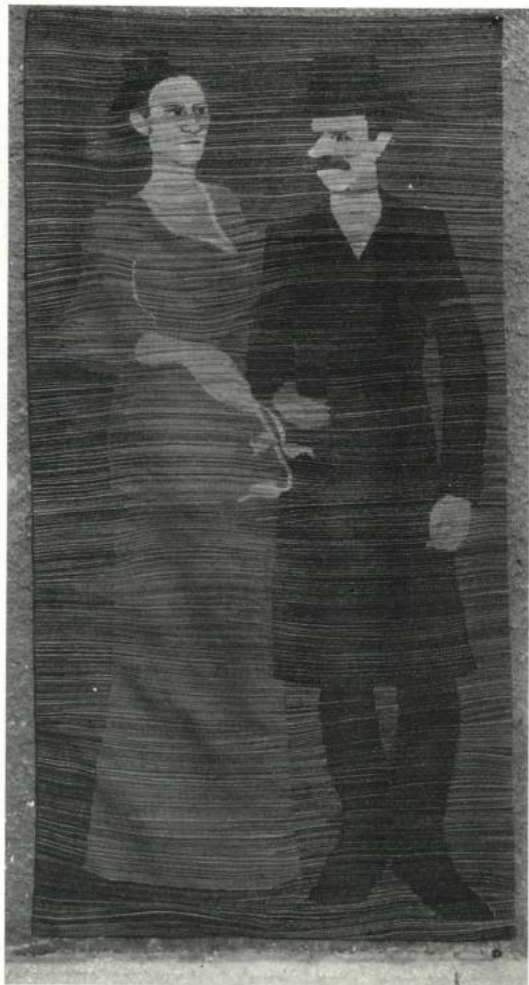


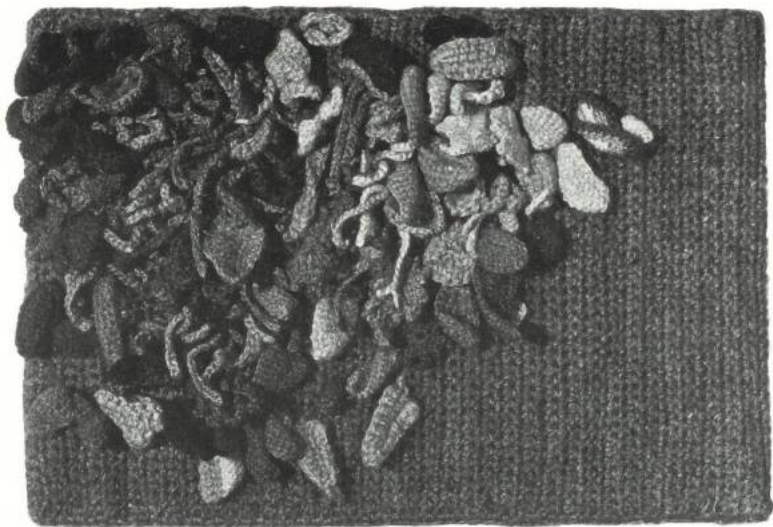


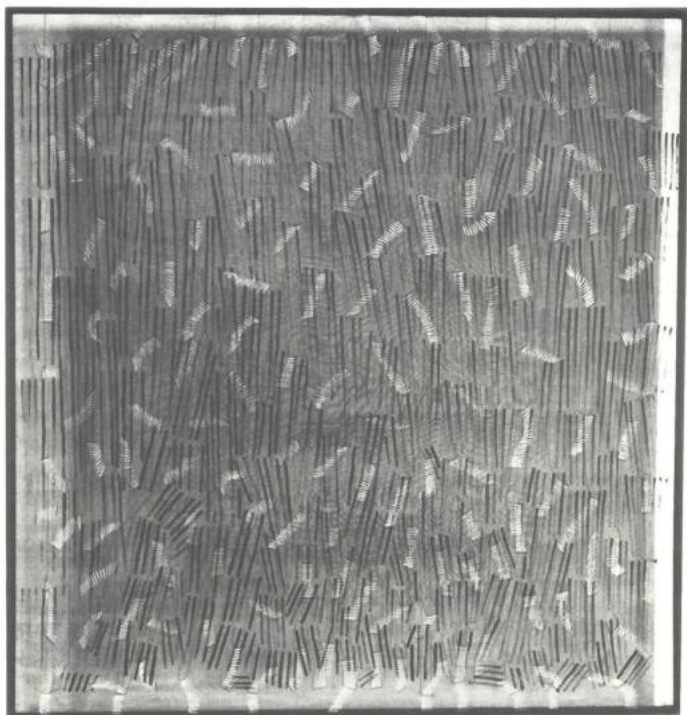




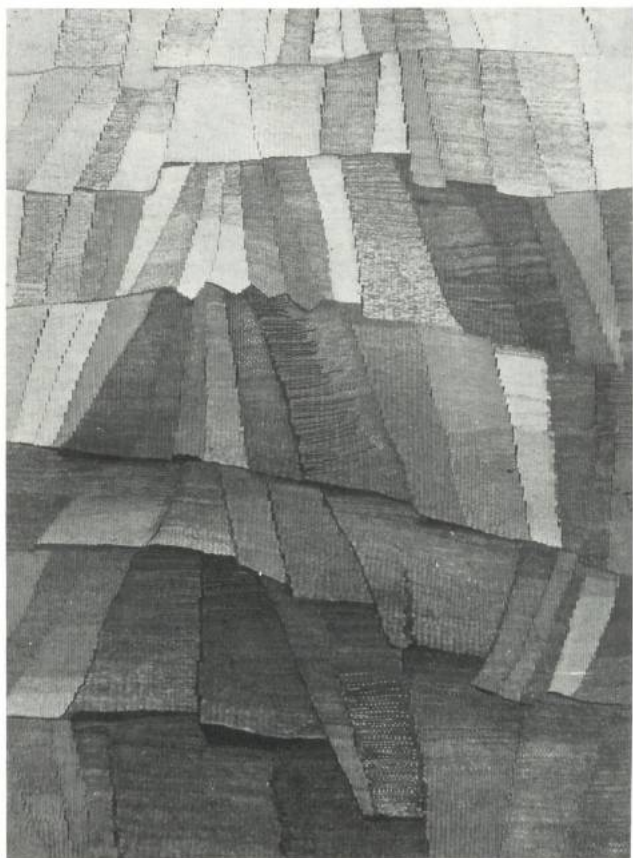




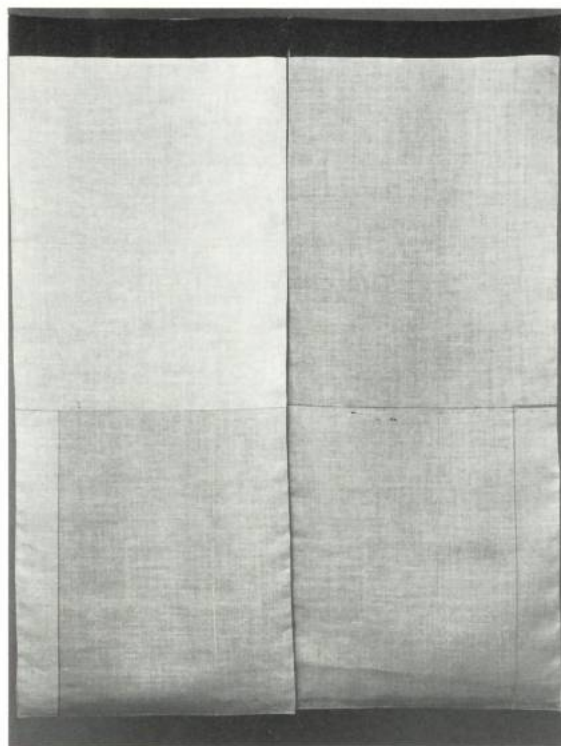


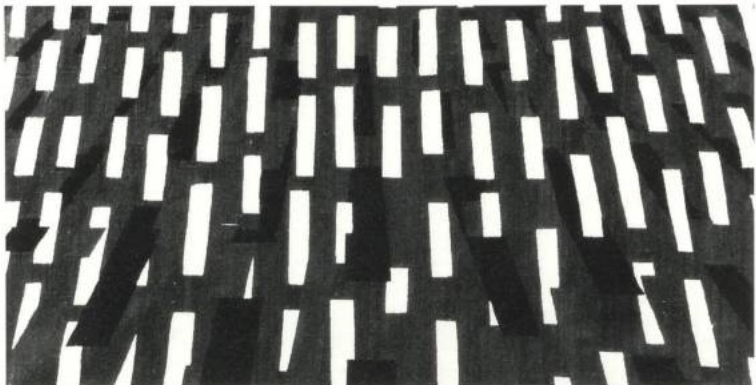


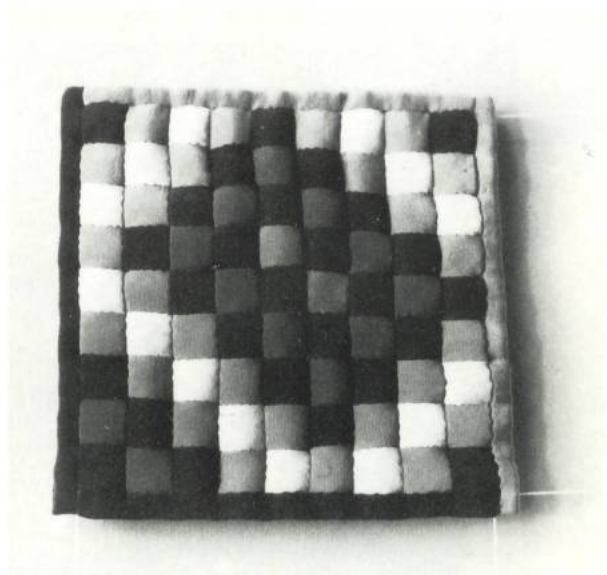
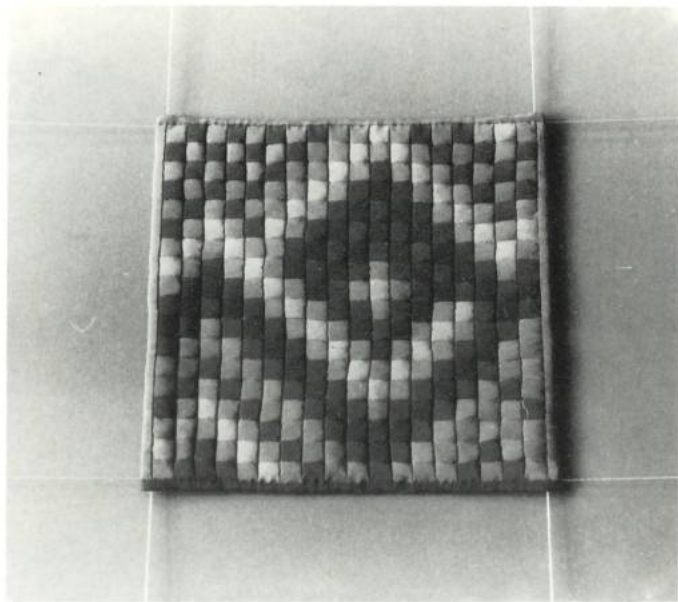
BOŠELOVÁ · CSSR



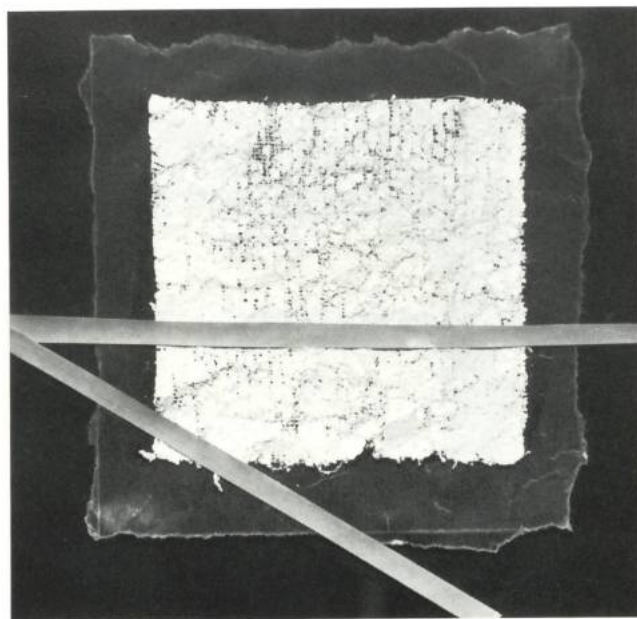
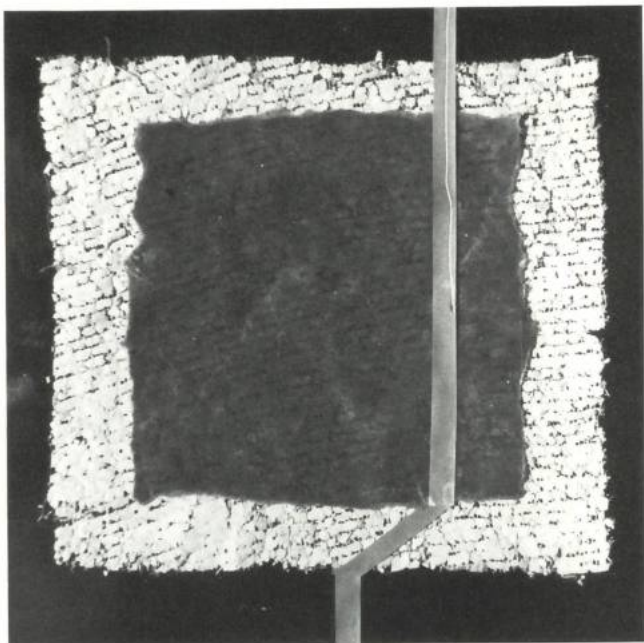
KIVALO · Finland



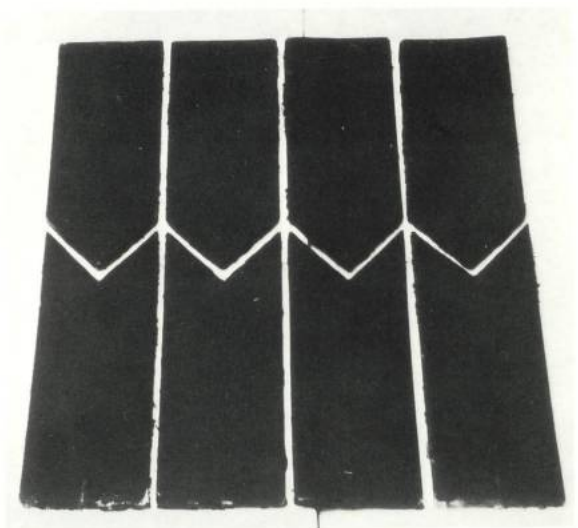
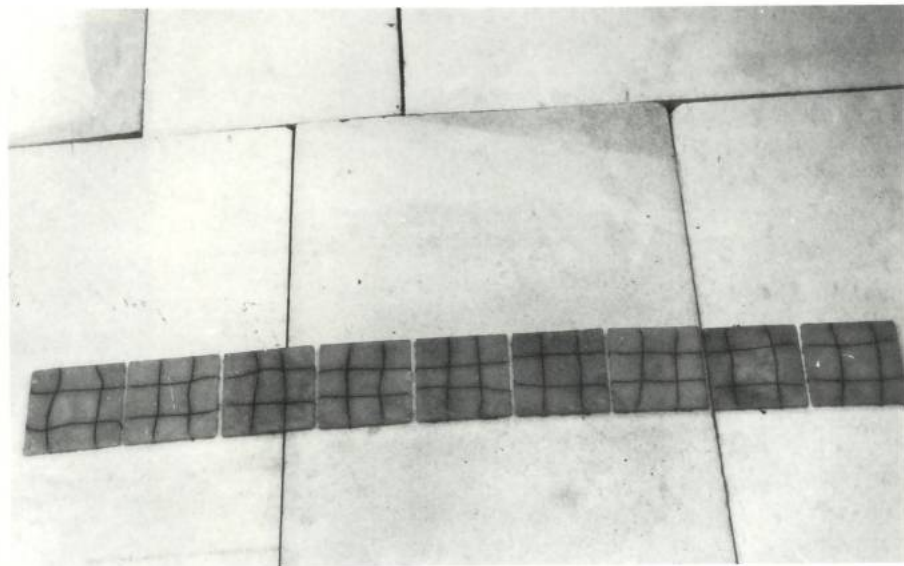


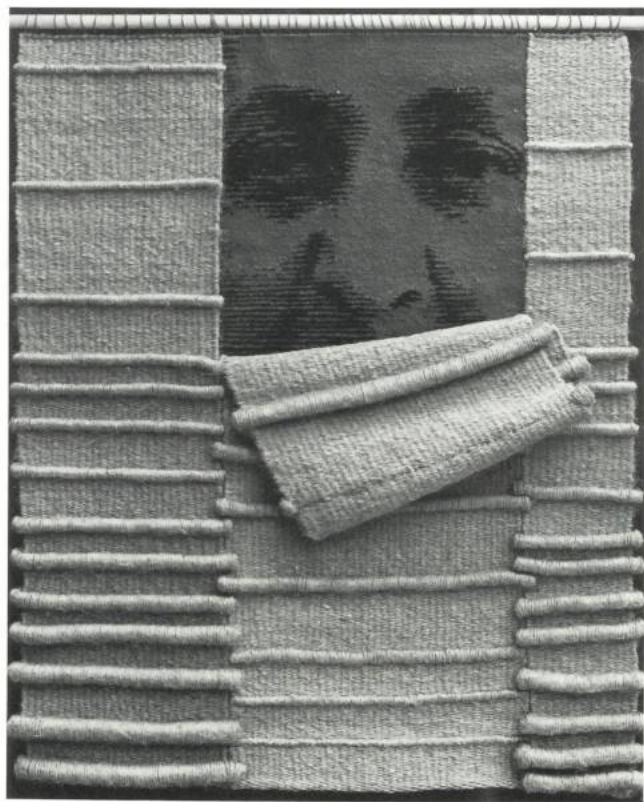


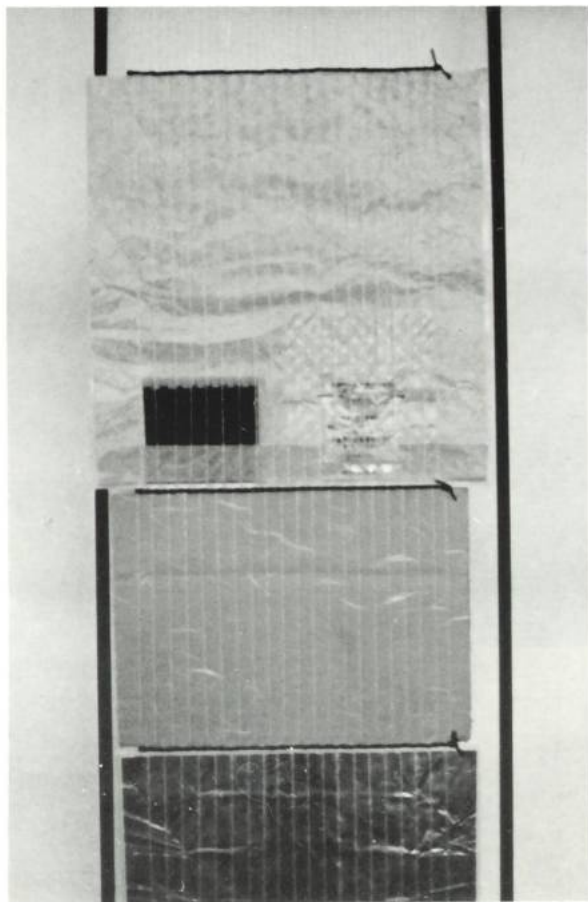
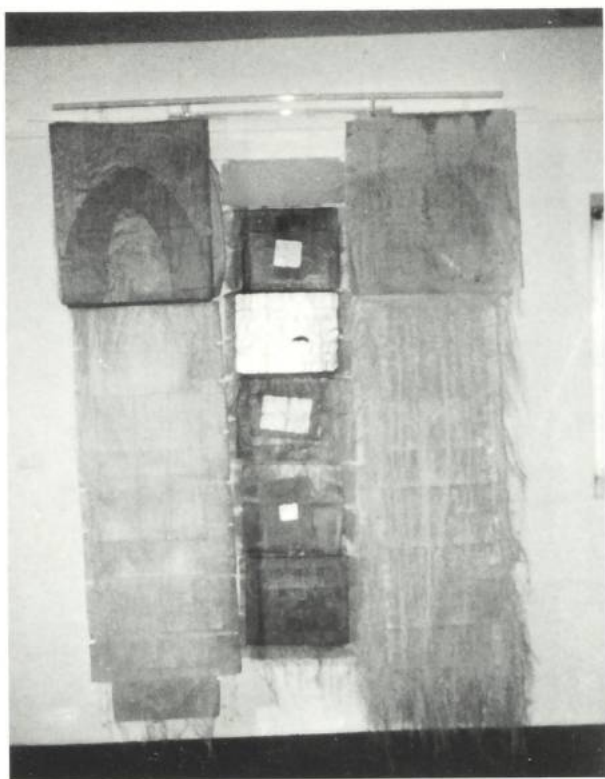


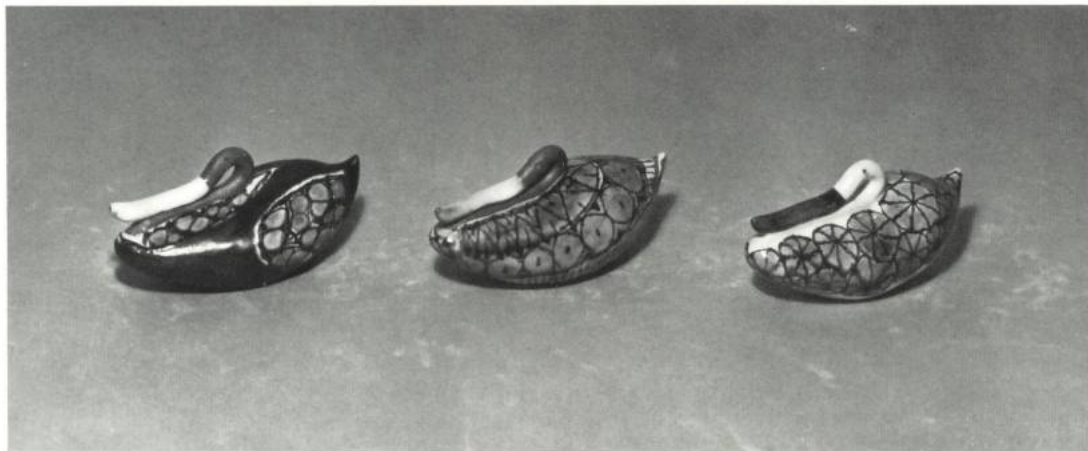








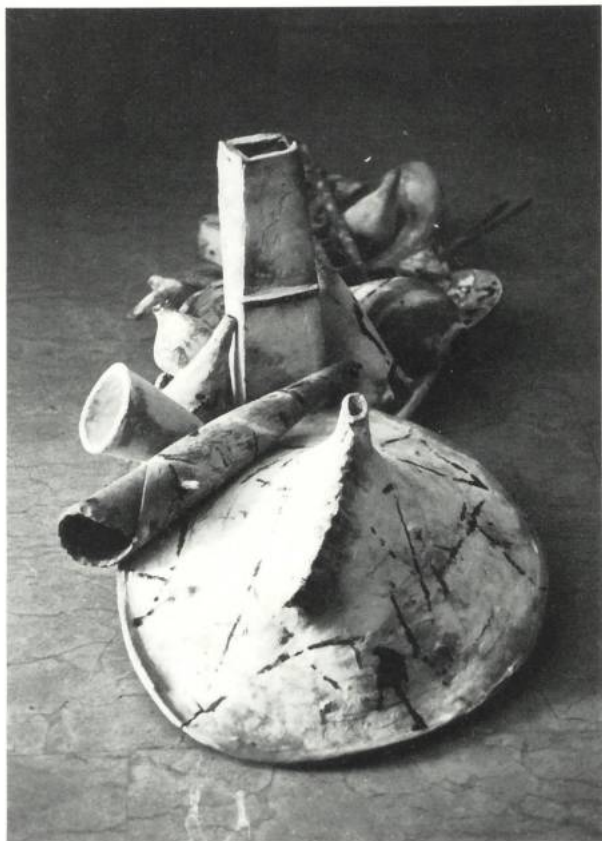




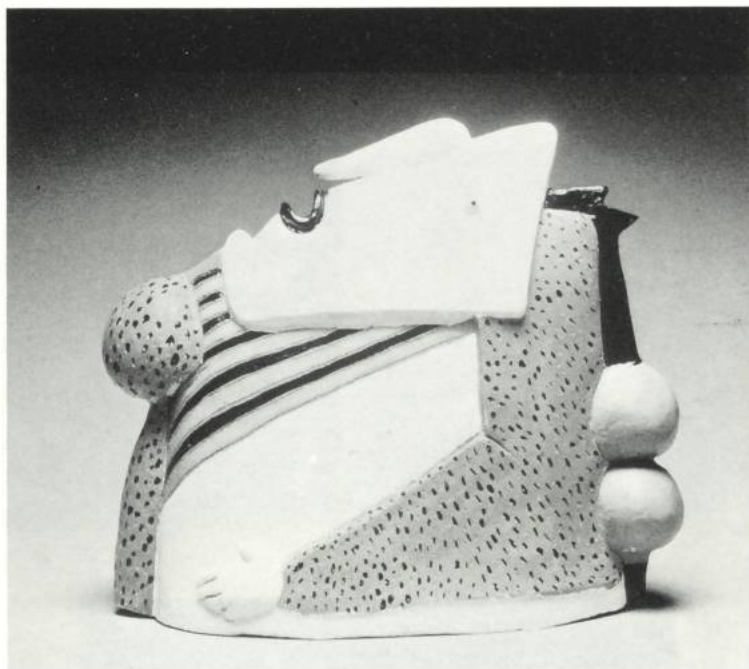


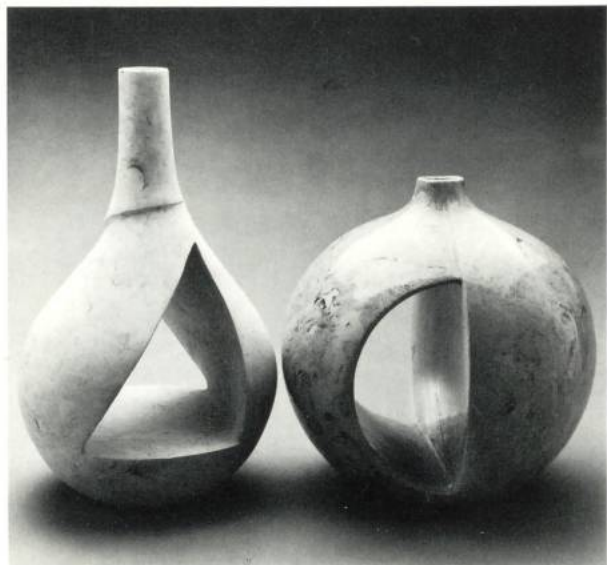
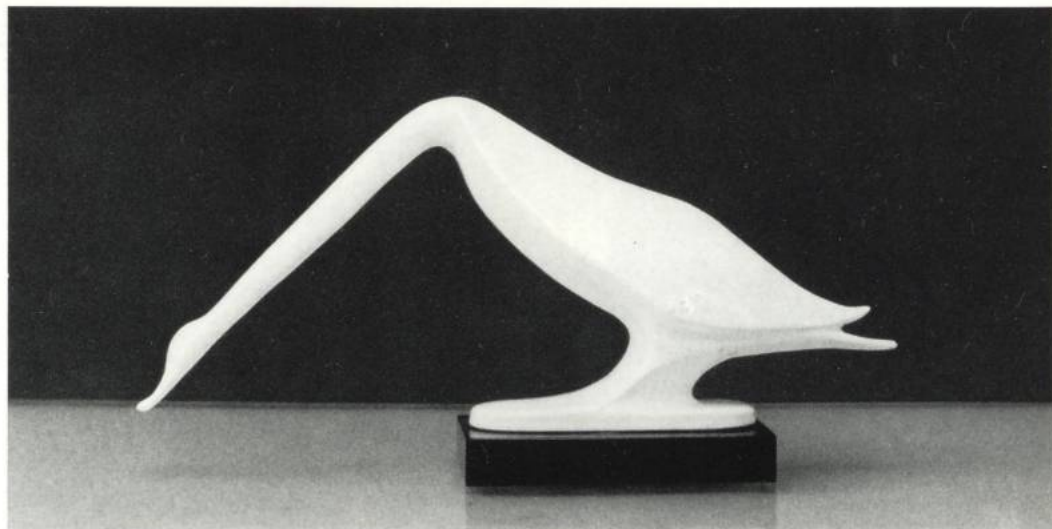


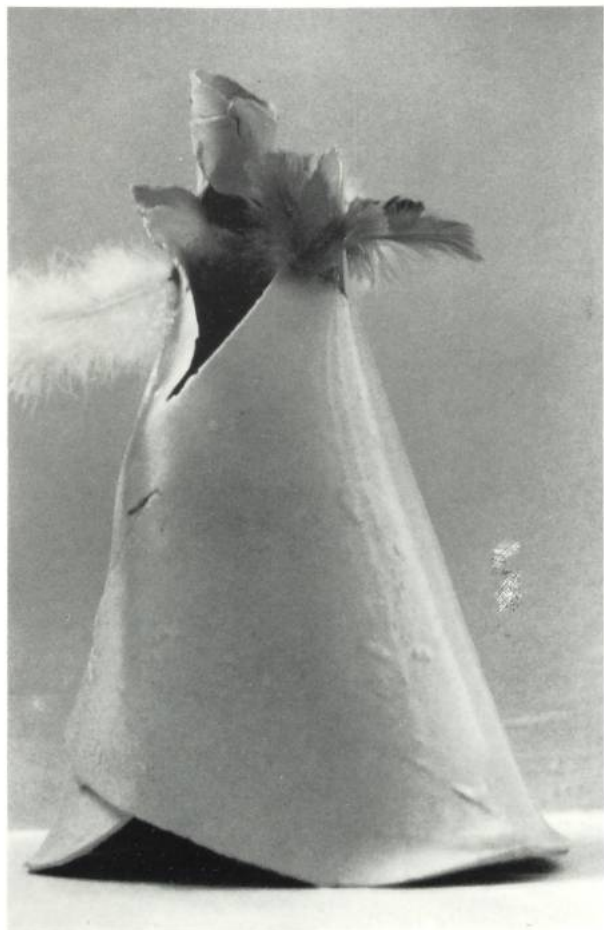
BONOLI · Italien



BRECQ · Frankreich





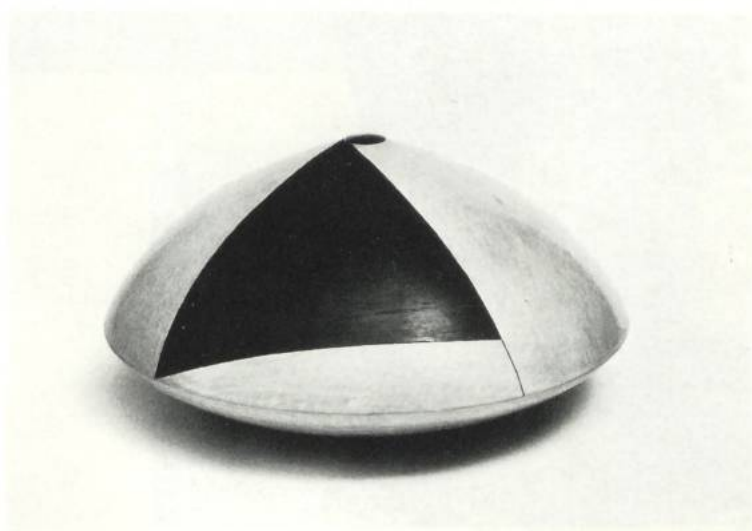
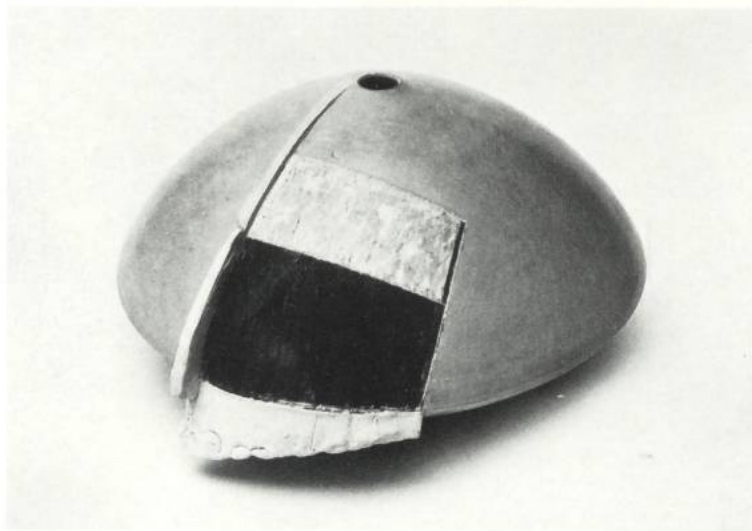


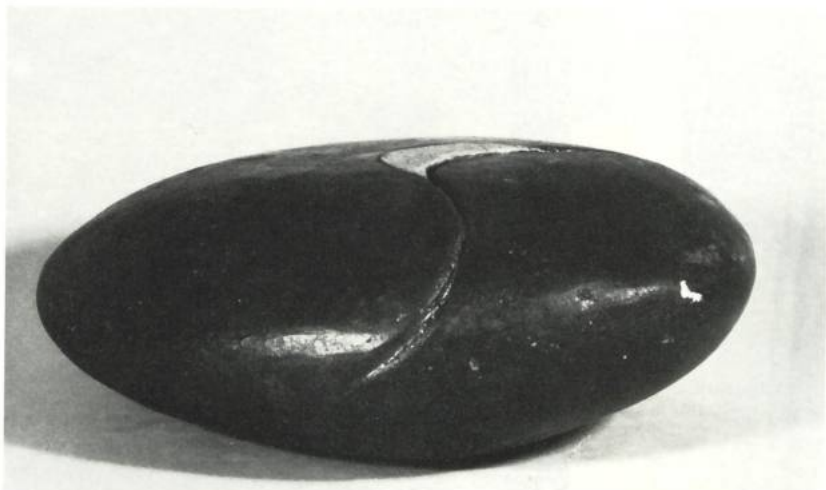


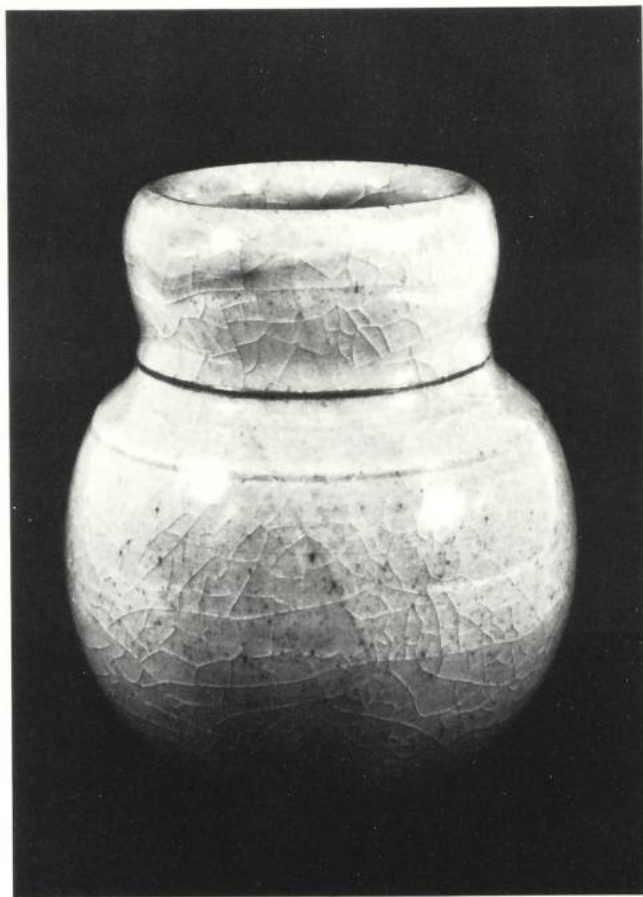
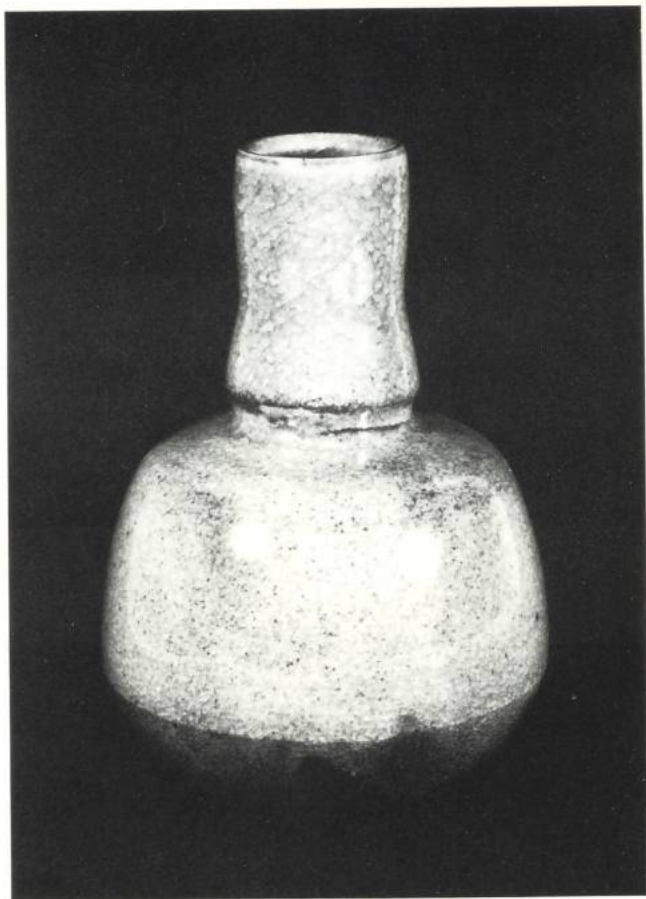


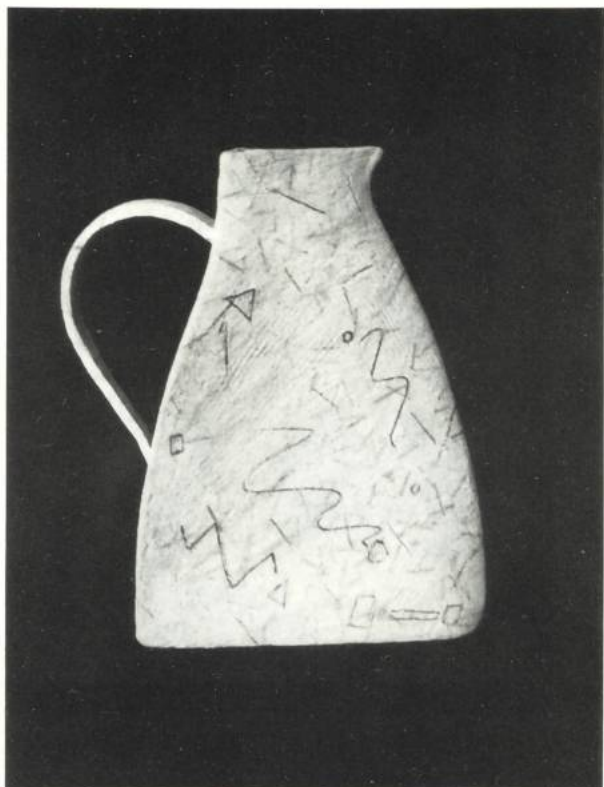




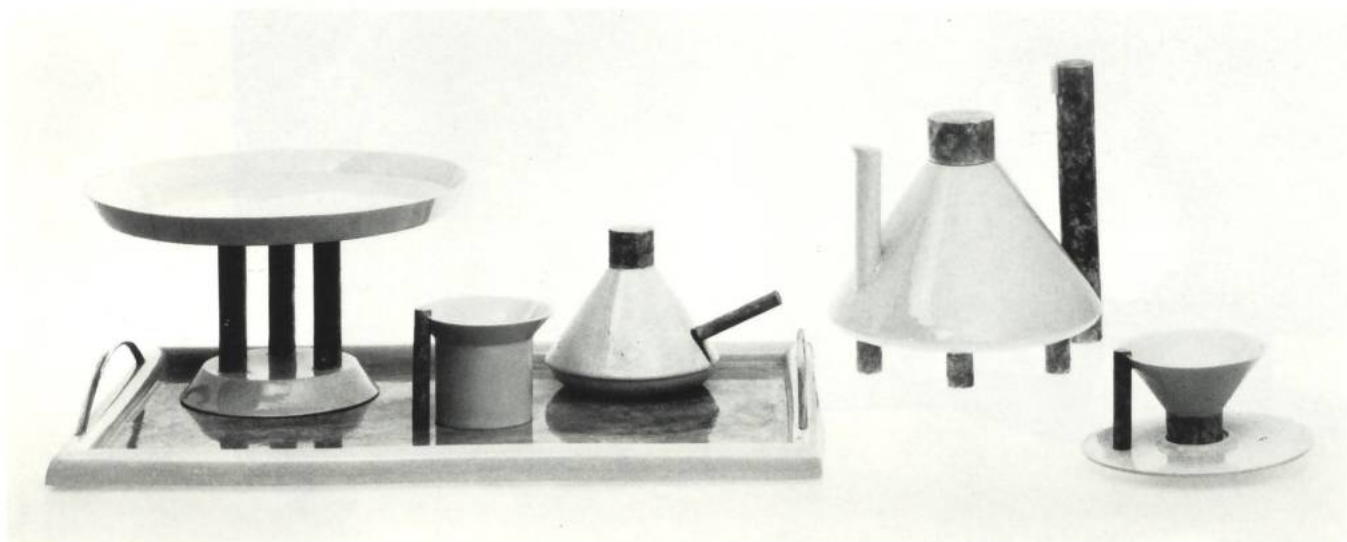


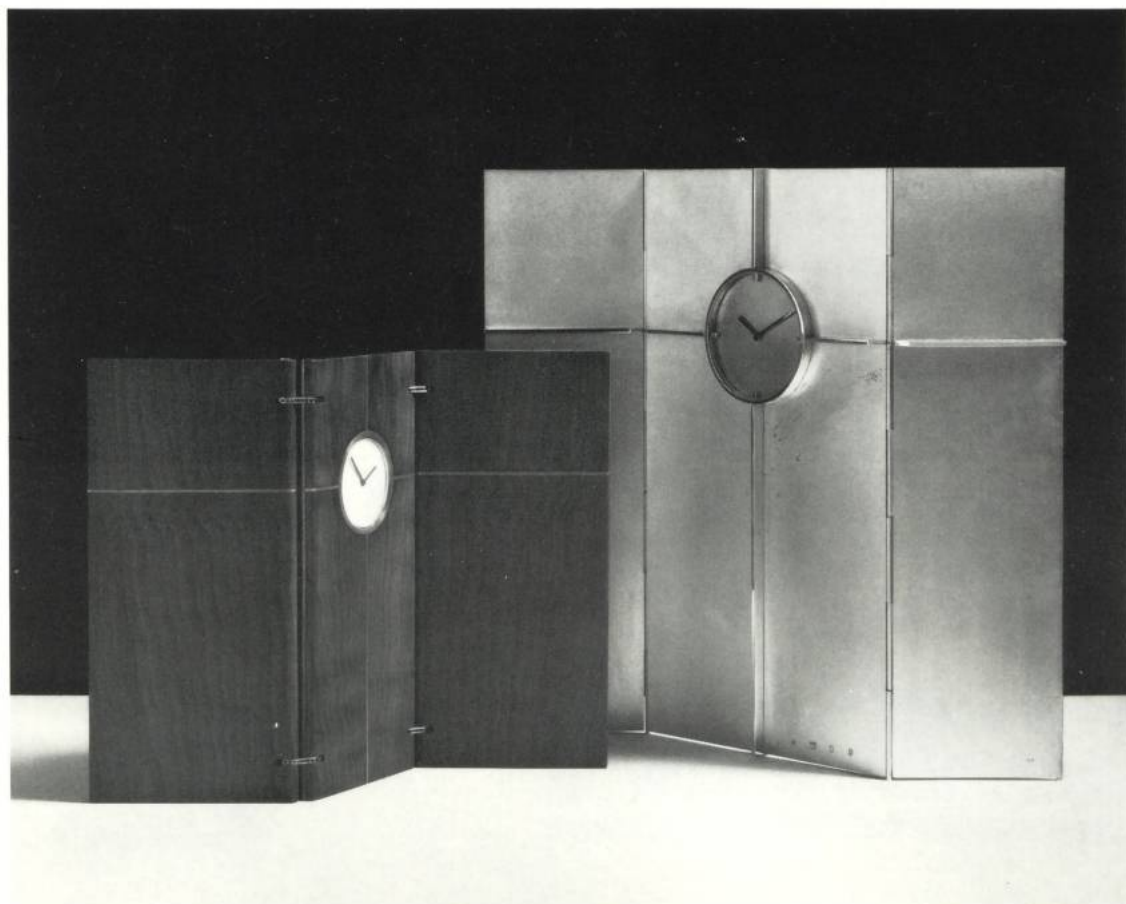


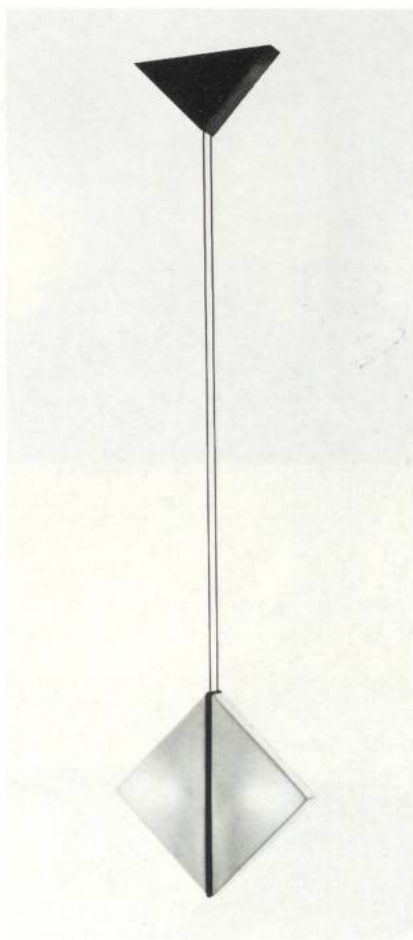
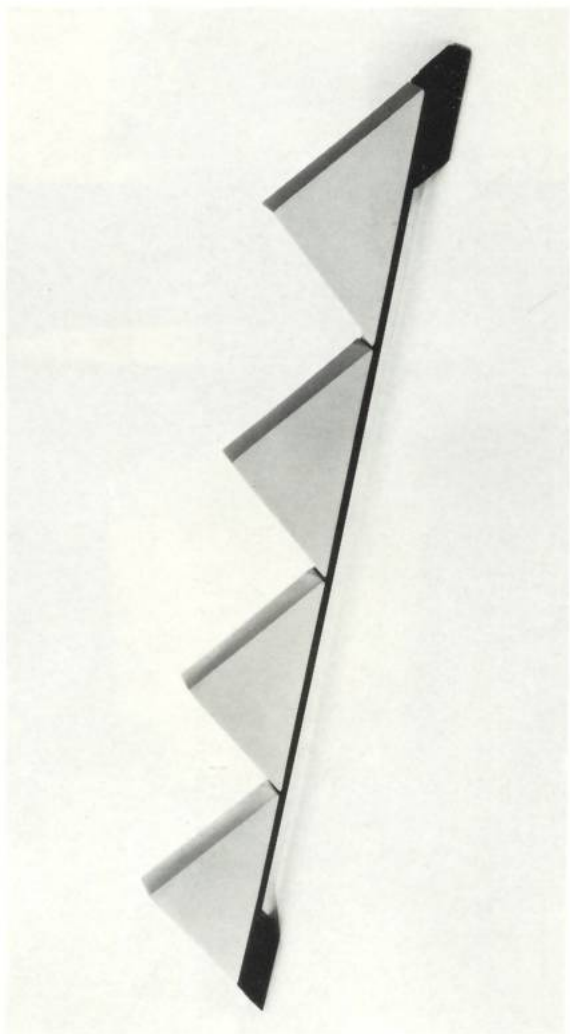






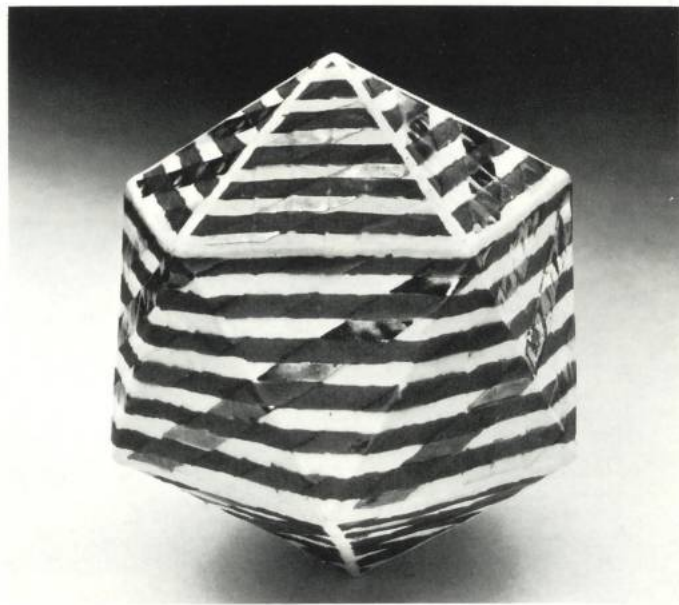
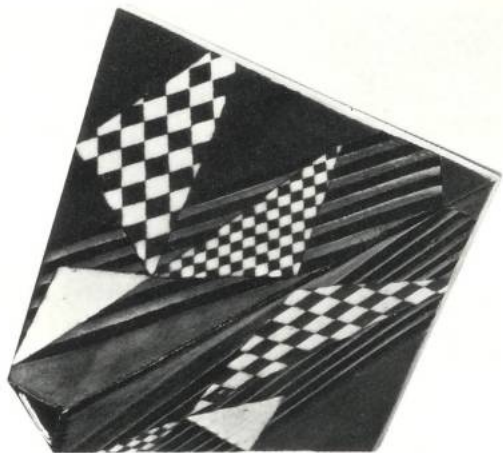




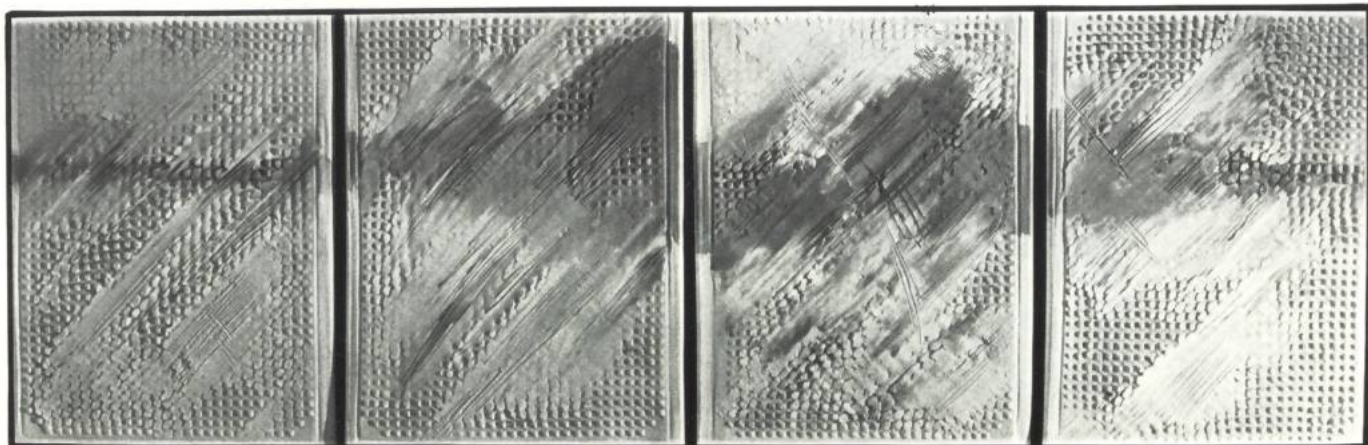


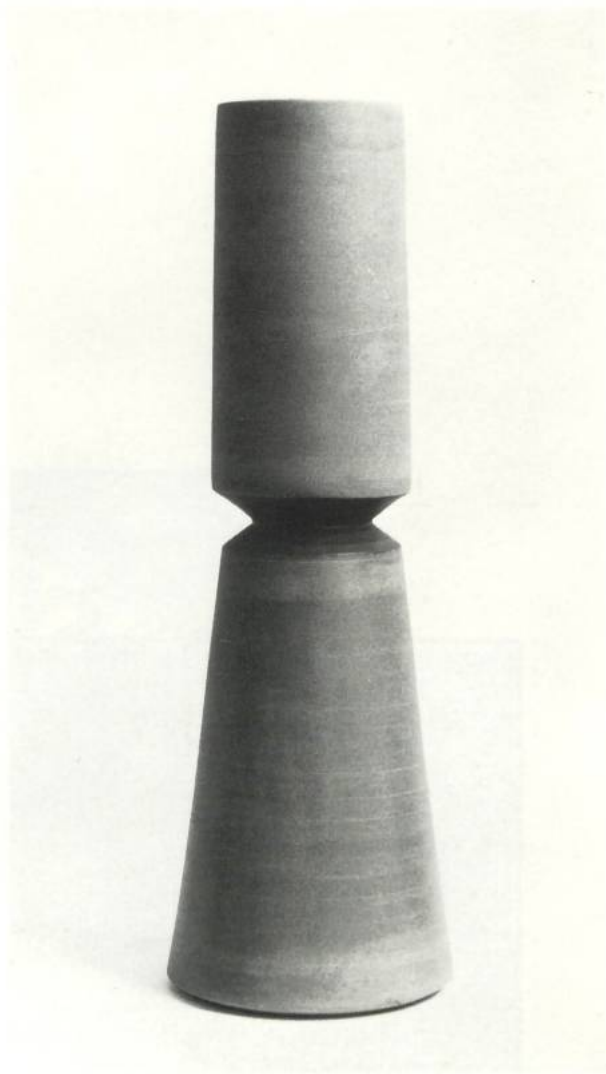


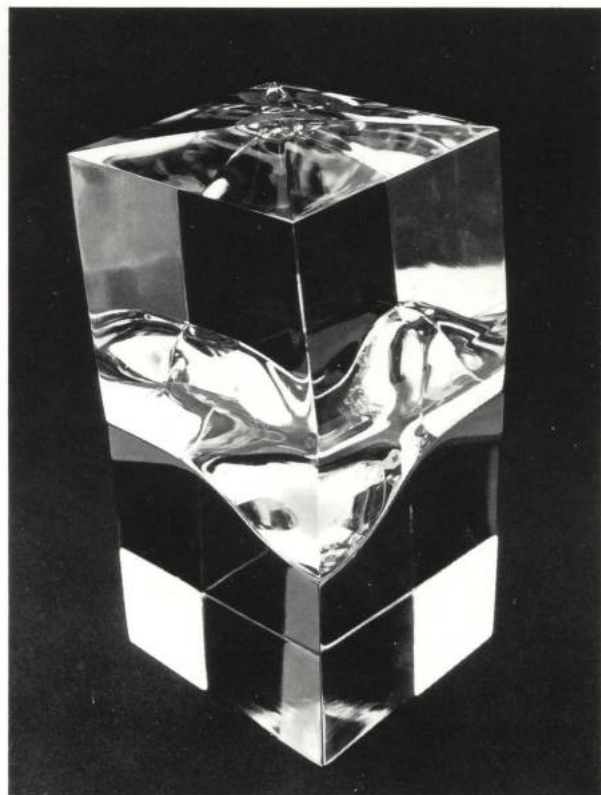
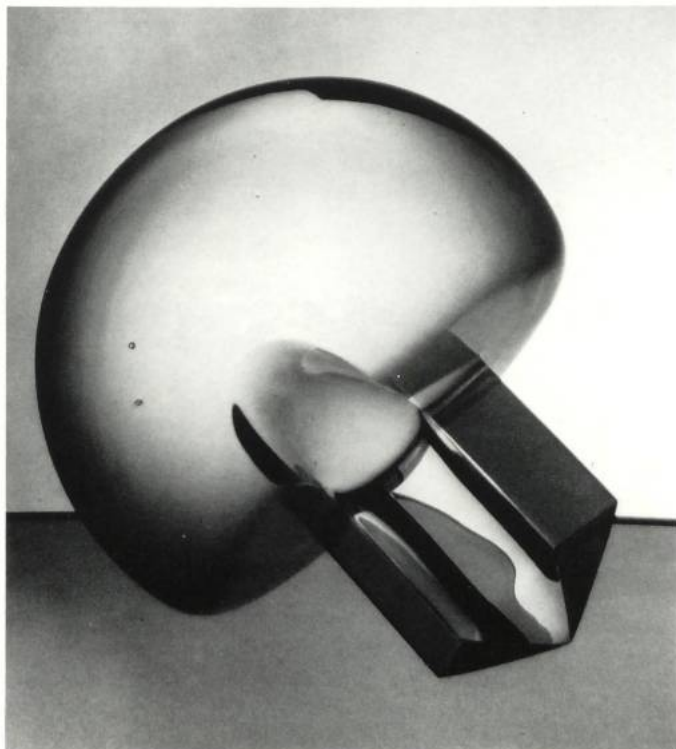




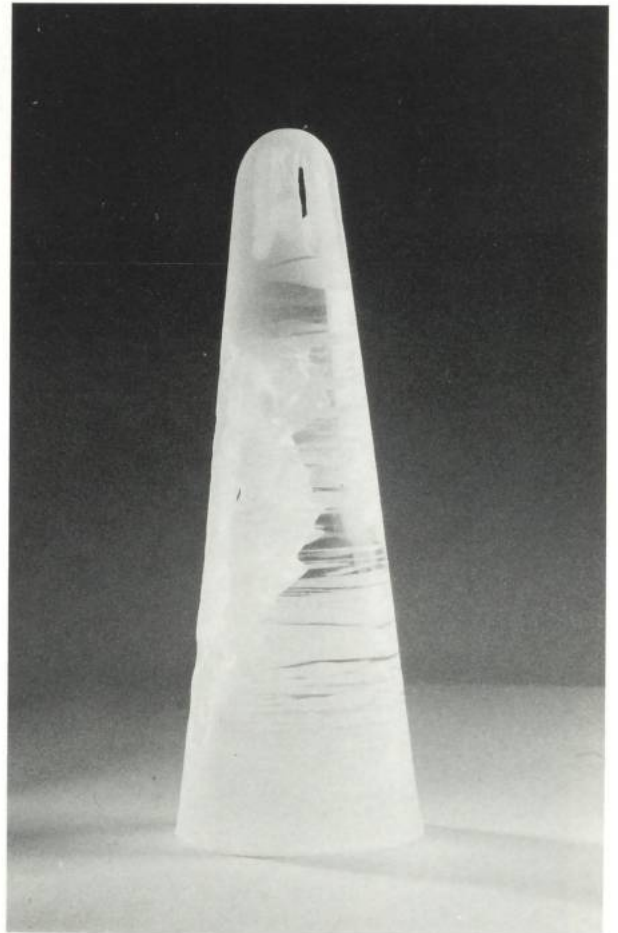
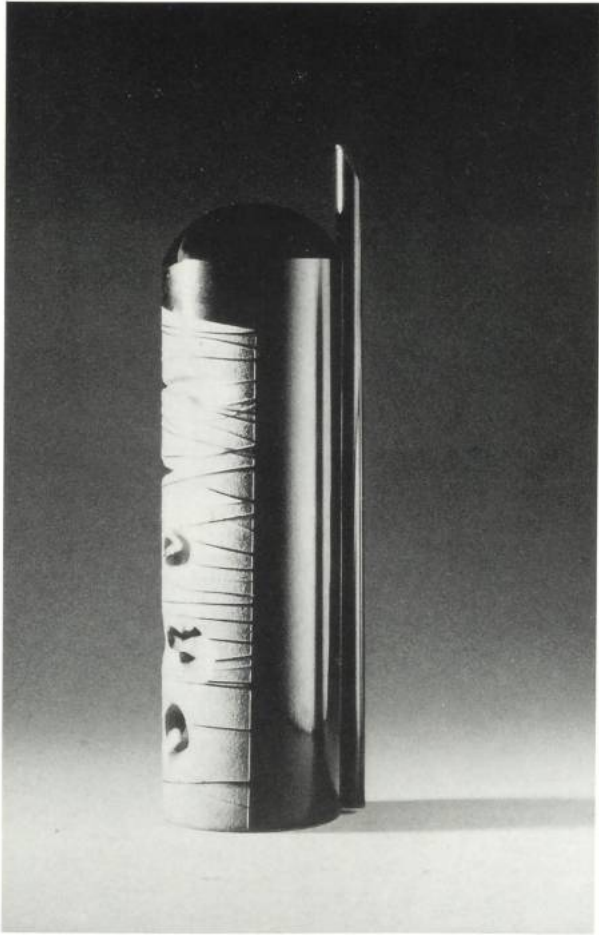
THIRAN · Belgien







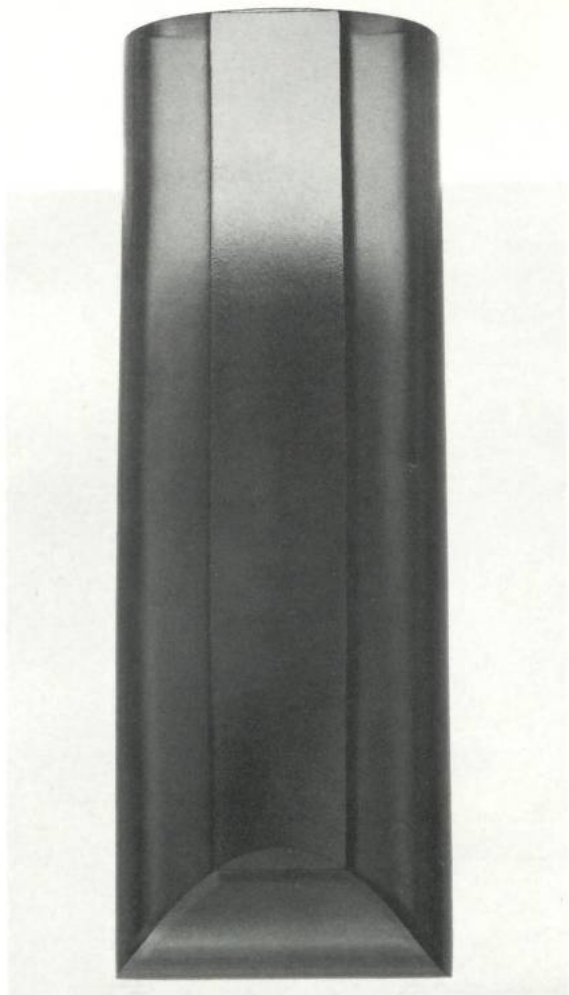


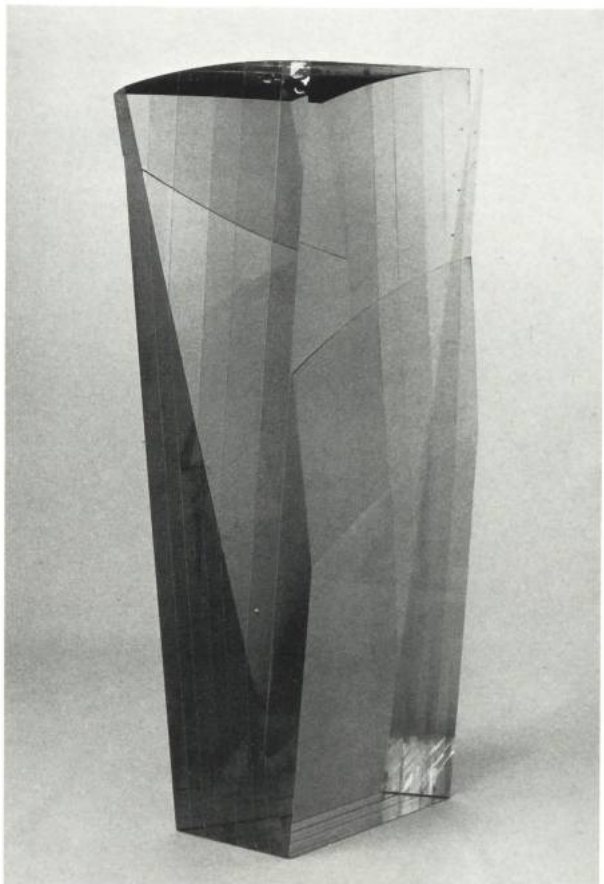




GRIVEL · Schweiz

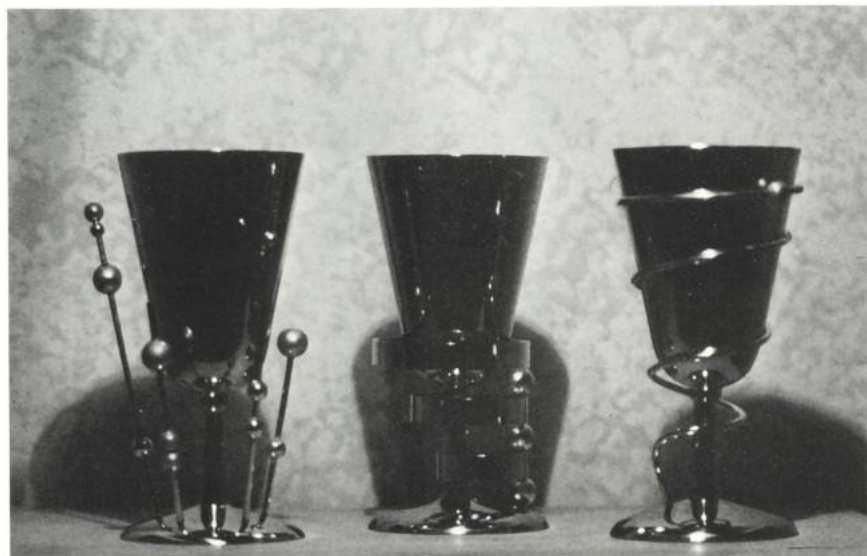


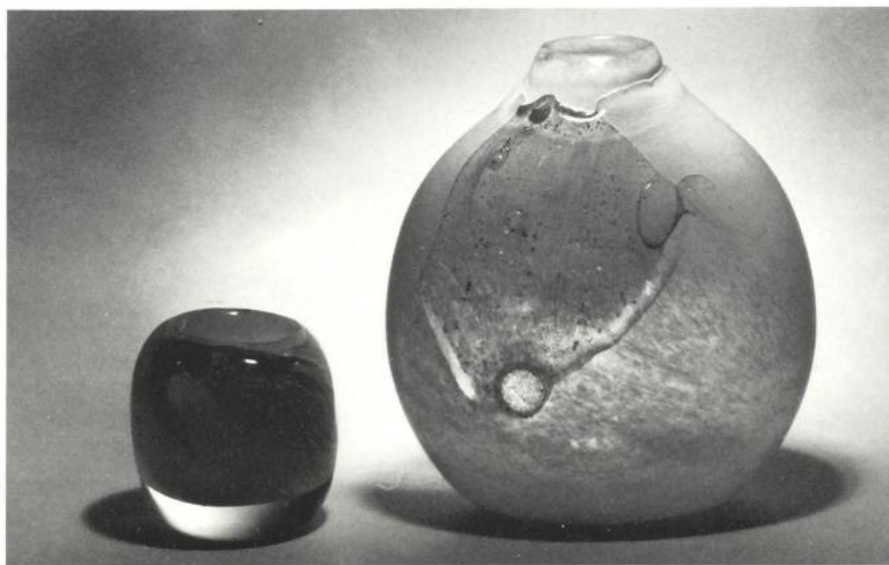


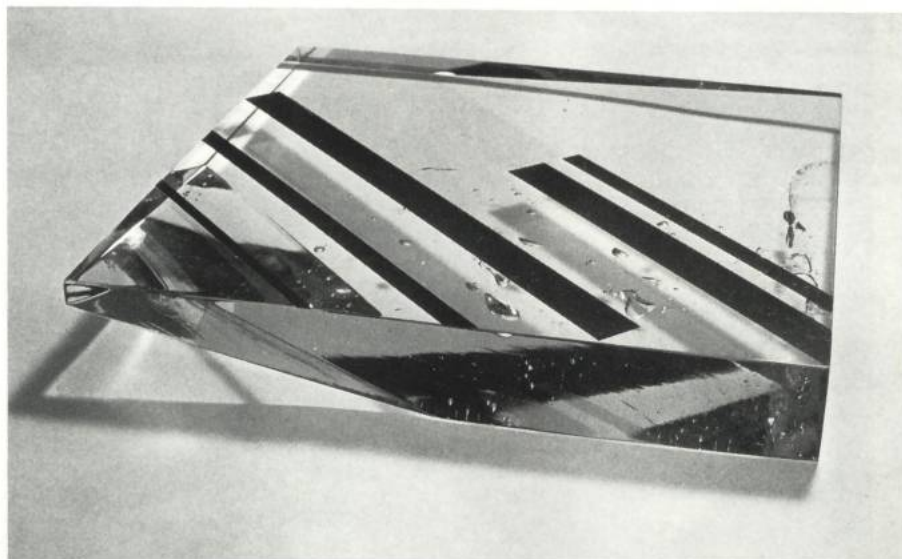
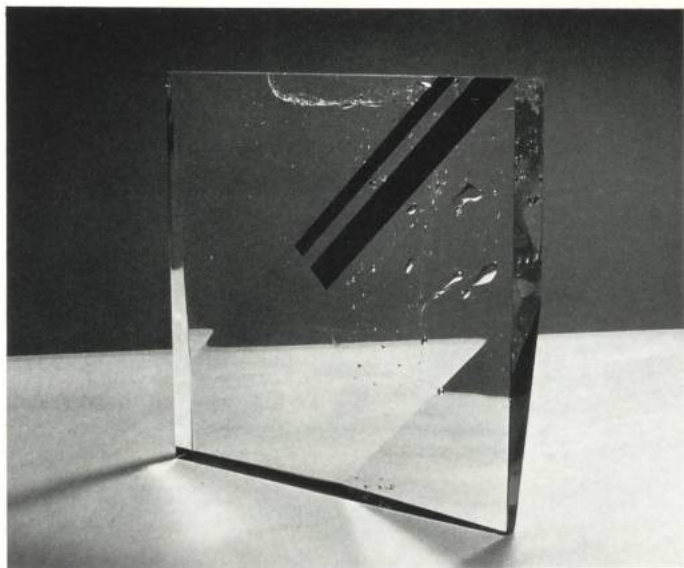


BARONE, GALLI,
PERICO · Italien

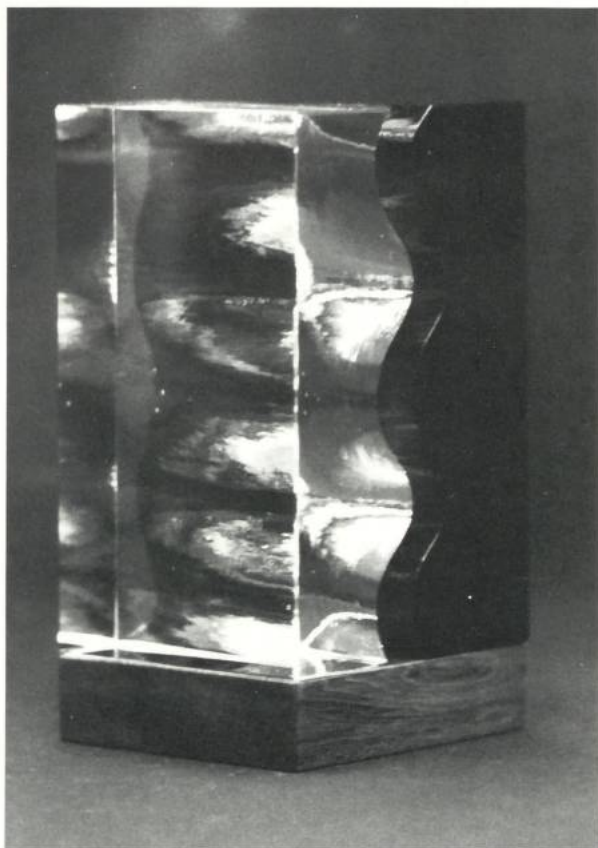
SANDSTRÖM · Schottland

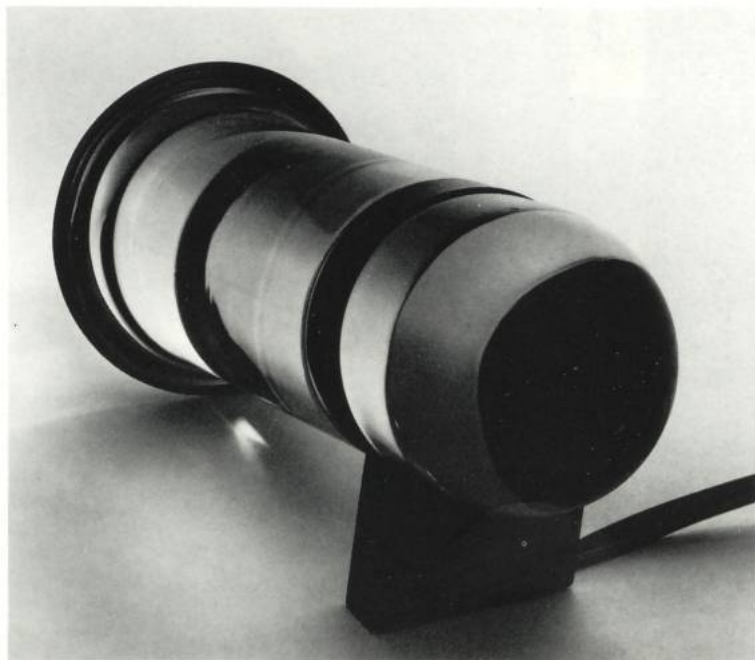




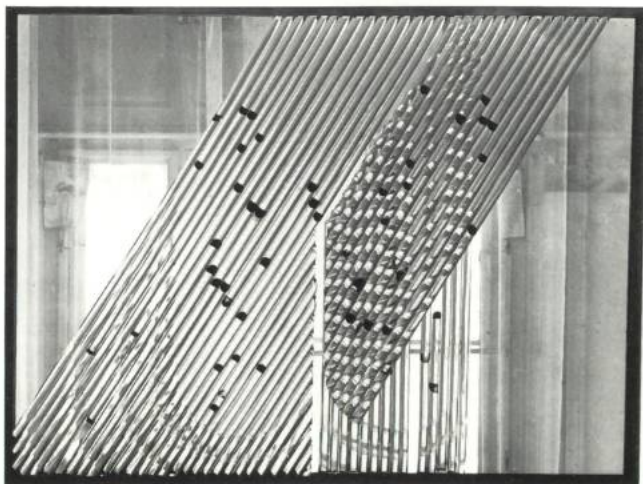


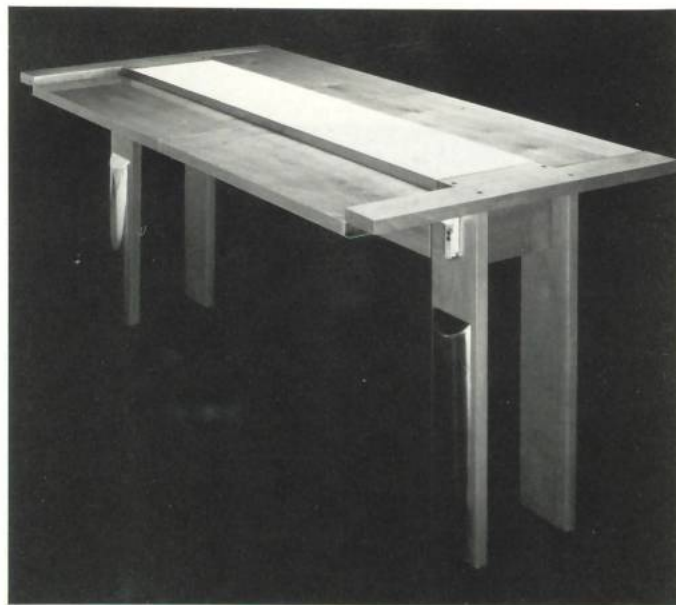
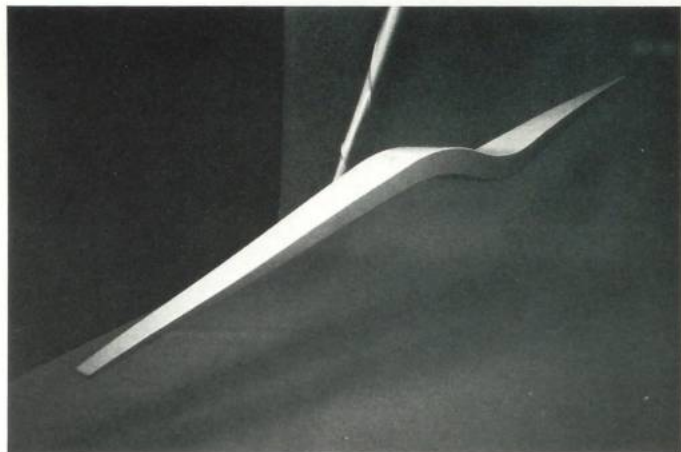
PREHAL · BRD





HOUSEROVÁ · CSSR





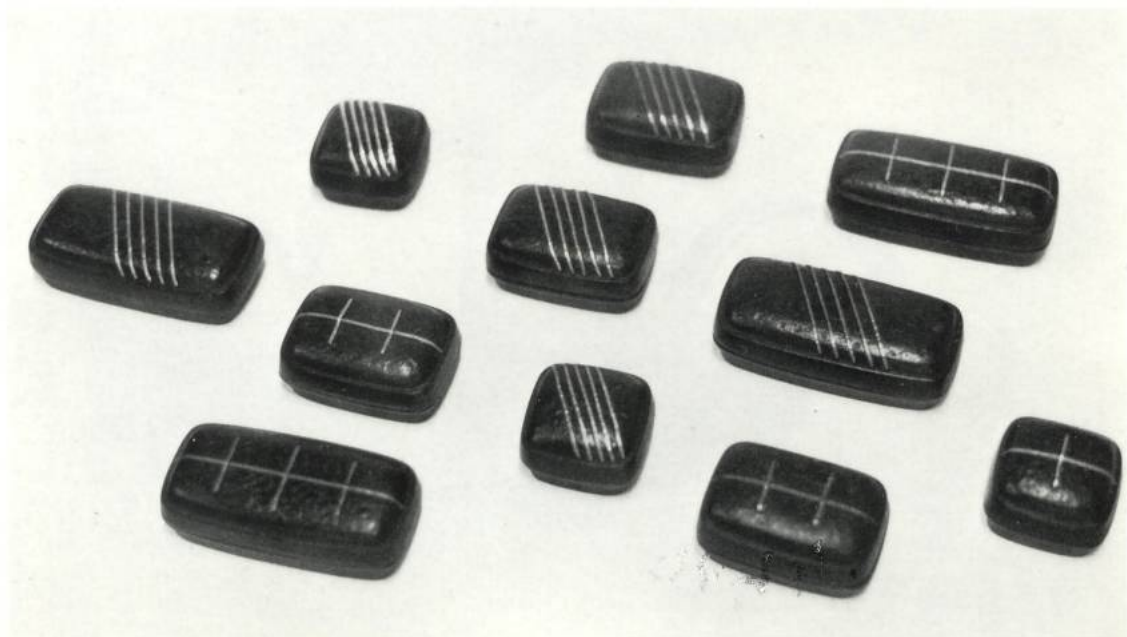


EPP · BRD

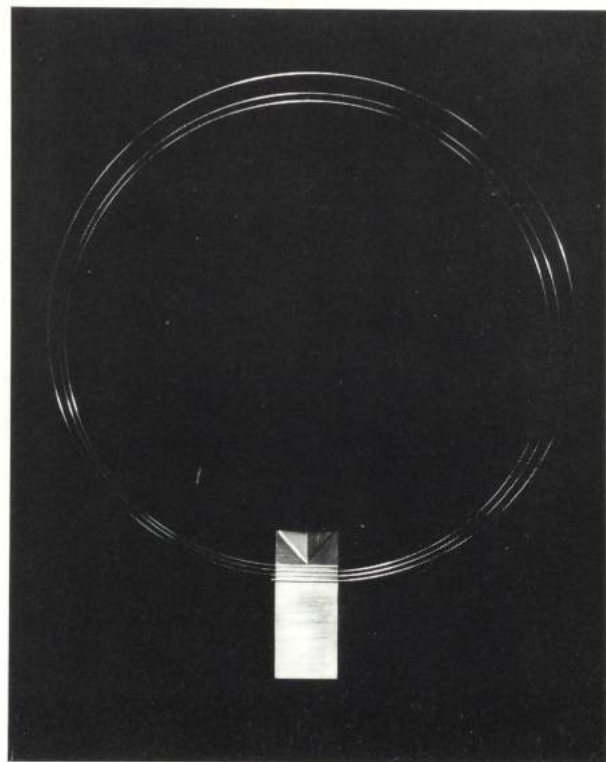
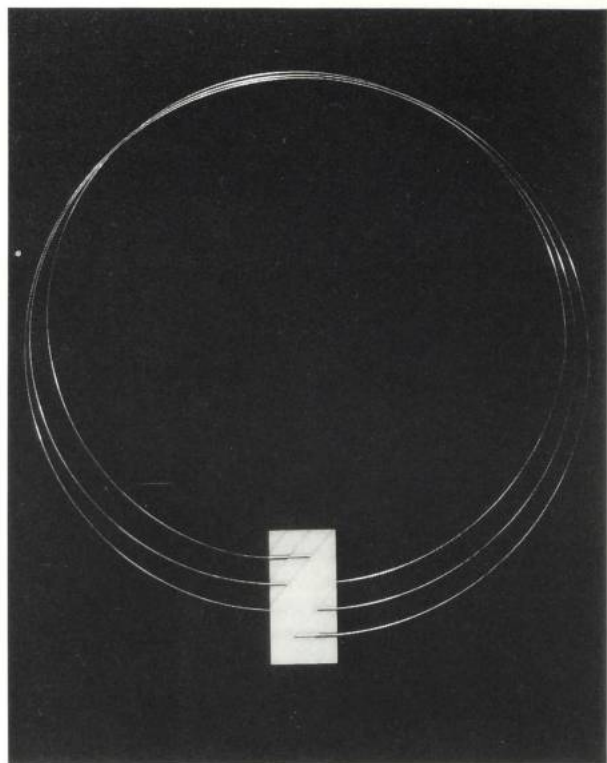


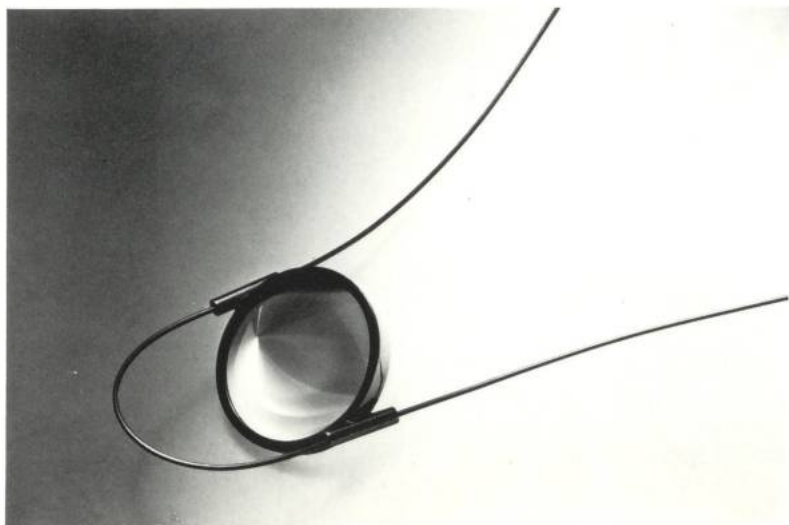
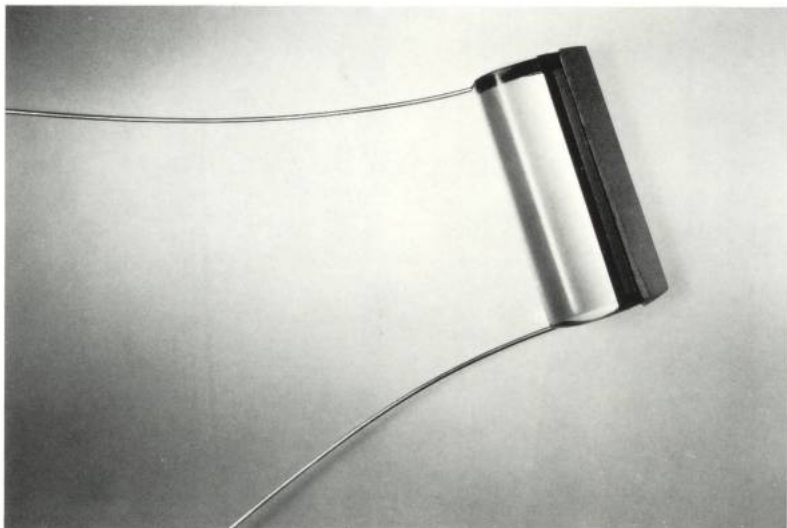
HOFFMANN · BRD











BERNDT · BRD

MAAS · BRD

